



**COSATTO**<sup>®</sup>  
baby stuff with personality<sup>®</sup>

**the**  
**ABCs**

**wow XL**  
travel system



## **(EN) Instruction**

**1 - 48**

(FR) Instruction, (DE) Gebrauchsanleitung, (IT) Istruzioni, (PT) Instrução, (RU) Инструкция, (ZH) 说明, (ES) Instrucciones

## **(EN) Part list diagram**

**49**

(FR) Schéma de nomenclature, (DE) Teilelisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti, (PT) Diagrama de lista de peças, (RU) Схема к спецификации деталей, (ZH) 零件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas

## **(EN) Spare part list diagram**

**50**

(FR) Schéma de pièces détachées, (DE) Ersatzteillisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti di ricambio, (PT) Diagrama de lista de peças sobresselentes, (RU) Схема к спецификации запчастей, (ZH) 备件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas de repuesto

## **(EN) Instruction diagram**

**51 - 62**

(FR) Schéma d'instructions, (DE) Anleitungsdiagramm, (IT) Diagramma di istruzioni, (PT) Diagrama de instruções, (RU) Схема к инструкции, (ZH) 说明图, (ES) Diagrama de instrucciones

## **(EN) Configuration diagram**

**63 - 68**

(FR) Schéma de configuration, (DE) Konfigurationsdiagramm, (IT) Diagramma di configurazione, (PT) Diagrama de configuração, (RU) Схема конфигураций, (ZH) 配置图, (ES) Diagrama de configuración

# IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## Important safety Information.

### General:

- **WARNING:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the seat unit, carrycot or child car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** Always use the bumper bar with the fabric cover fitted.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Cosatto.
- A basket is provided for the carriage of 5kg of goods, evenly distributed.
- Any additional load attached to the handle or on the back of the backrest or on the sides of the vehicle will affect the stability and safety of the vehicle.
- Always apply the brake when placing or removing a child from vehicle.
- This product complies with BS EN 1888-2:2018.

### Carrycot:

- This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.
- Must only be used in lie flat position.
- **WARNING:** This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- **WARNING:** Use only on a firm, level and dry surface.
- **WARNING:** Do not let other children play unattended near the carrycot.
- **WARNING:** Do not use if any part is broken, torn or missing.
- **WARNING:** Never use this carrycot on a stand.
- **WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of carrycot.
- Rear pocket on hood - maximum weight 200g.
- Mattress included.
- No additional mattress shall be added.
- Carry handle and the base of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- Prior to carrying or lifting, make sure that the carrycot carry handle is locked into position.
- The head of the child should never be lower than the body of the child.
- This carrycot complies to BS EN 1466:2014.

## Carrycot mattress:

- This mattress complies with BS EN 16890:2017.

## Pram mode:

- The pram mode is achieved by attaching the carrycot to the chassis.
- There are a set of "D" rings located at the base of the carrycot for the attachment of a separate safety harness approved to BS EN 13210 should this be required (harness not supplied).

## Pushchair mode:

- Pushchair mode is achieved using the seat unit attached to the chassis. In this mode:  
This product is suitable for children from 6 months up to a maximum user weight of 25 kg.  
When using the seat unit in configurations other than the middle attachment point, the maximum user weight is 15 kg.
- WARNING:** This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- WARNING:** Always use the restraint system.
- WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times. D-rings are provided on the existing harness for the attachment of a separate safety harness approved to BS EN 13210 should this be required.

## Car seat mode:

- This combination is suitable for children from birth up to a maximum user weight of 13kg.
- For use as a travel system, the chassis is only compatible with the child car seat approved by Cosatto and respective child car seat adaptor (All sold separately). In this mode:  
This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in suitable cot, bed or carrycot.

## Ride on platform mode:

- The ride on platform mode is suitable only for a child who can stand up unaided and hold on to the chassis securely. Maximum weight of the child: 25 kg.
- When using the ride on platform mode, always keep your hands on the chassis handle and that your child has both feet firmly placed on the platform.

## Configuration option:

- This product is suitable up to two children, only in the configuration options listed in the configuration diagram (P. 63 - 68). Additional seat unit/ carrycot to be sold separately.
- Never carry a third child on the product.

## Travel companion:

- Remove all packaging materials before giving the travel companion to child.
- Remove the travel companion from your child before putting them to sleep.

## Cosatto changing bag (sold separately):

- A coordinating changing bag can be purchased separately, suitable for the carriage of 2 kg of goods.
- Do not attach the changing bag to the vehicle as it will affect the stability of the vehicle.

## Visual language key:

EN

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

## Part list:

Please refer to diagrams:

P1: Chassis

P2: Rear wheel (x2)

P3: Front wheel (x2)

P4: Seat unit hood

P5: Bumper bar cap (x2)

P6: Carrycot mattress (inc. mattress cover)

P7: Carrycot liner

P8: Carrycot

P9: Carrycot apron

P10: Travel companion (x2)

P11: Bumper bar

P12: Seat unit

P13: Raincover (x2)

P14: Front adaptor (Low) (set)

P15: Front adaptor (High) (set)

P16: Middle adaptor (set)

P17: Rear adaptor (set)

P18\*:Cosatto footmuff (sold separately)

P19\*:Cosatto changing bag (sold separately)

## Replacement parts:

The replacement parts shown below are available for your product. For UK & Ireland customers, order through our website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on <http://www.cosatto.com/stockists>

If you require any further assistance, please contact us at [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: Seat unit

S2: Seat unit hood

S3: Chest pad (set)

S4: Bumper bar

S5: Bumper bar cover

S6: Bumper bar cap (x2)

S7: Harness

S8: Crotch pad

S9: Front wheel

S10: Basket

S11: Rear wheel

S12: Raincover

S13: Front adaptor cap (x2)

S14: Carrycot mattress cover

S15: Carrycot mattress

S16: Carrycot liner

S17: Carrycot apron

S18: Carrycot

S19: Front adaptor (Low) (set)

S20: Front adaptor (High) (set)

S21: Middle adaptor (set)

S22: Rear adaptor (set)

S23: Travel companion

# Fitting & operation information:

Please refer to the instruction diagrams (P. 51 - 62):

## Chassis

### 1- **Opening:**

Release the autolock (a) and lift the handle upwards until the chassis locks into position (b).

Check the chassis has locked in place.

## Front wheel

### 2- **Adjusting handle position:**

### 3- **Fitting:**

### 4- **Removing:**

## Rear wheel

### 5- **Fitting:**

### 6- **Removing:**

## Brake

### 7- **Applying:**

### 8- **Releasing:**

## Front wheel swivel

### 9- **Applying:**

## lock

### 10- **Releasing:**

## Basket

### 11- **Accessing rear compartment:**

## Chassis

### 12- **Closing:**

**NOTE:** The chassis cannot be closed in pram mode or car seat mode.

To close with seat unit fitted, the seat unit must be forward facing and in the most upright recline position.

While pressing the primary release button (a), pull both secondary levers (b) back.

Press down on the handle (c) until the autolock retains the chassis in the folded position (d).

Adjust the handle to the lowest position (See Step 2) for the most compact fold.

**NOTE:** To avoid damage in transit, the rear adaptors and front adaptors should be removed prior to folding.

## Middle adaptor

### 13- **Fitting:**

## Carrycot

### **Preparation:**

### 14- Remove mattress and liner from carrycot (a).

Unfold both frame bars until they locked into positions (b).

### 15- Refit the liner into the carrycot (a) and secure the zip fasteners (b).

Refit the mattress over the liner in the carrycot (c).

Push the "D" rings through the slots in the liner (d).

## Carrycot hood

### 16- **Opening:**

### 17- **Closing:**

## Hood pocket (Style may vary)

### 18- **Opening:**

### 19- **Closing:**

## Viewing Windows (Style may vary)

### 20- **Opening:**

### 21- **Closing:**

## Carrycot

### 22- Note: When use in single mode, the carrycot can only be fitted rearward facing as shown in illustration.

### 23- **Fitting:**

Dots are marked on the chassis mounts and carrycot mounts (a). These should be on the same side and aligned if fitted correctly.

**Carrycot apron****24- Removing:**

Open the carrycot hood (See step 16) .  
 Press the release button on top of the hood frame (a).  
 Lift the carrycot off the chassis (b).

**Raincover****25- Fitting:**

Removing is a reversal of this procedure.

**26- Fitting:**

Removing is a reversal of this procedure.

**27- Using the access zip:**

**28- Note:** The seat unit can be fitted forward or rearward facing.

**29- Fitting:****30- Removing:****31- Adjusting the seat unit recline angle:**

**WARNING:** Never adjust the seat unit with your child in the seat.

**32- Opening:****33- Closing:****34- Adjusting the strap length:**

Slide the strap adjuster to suitable length (a, b & c).

**35- Adjusting the shoulder strap position:**

Unfasten the top access zip to gain access to shoulder strap retainers (a).  
 Adjust the shoulder strap position (b & c).

**36- Satisfactory shoulder strap position:****37- Harness tension:**

Always make sure that the harness is correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.  
 You should only be able to insert 2 fingers between the shoulder strap and waist strap.

**NOTE:** Winter/ Summer clothing can make a difference to the size of your child.

**38- Removing:**

Unfasten the top access zip to gain access to shoulder strap retainers (See step 35).

Push the shoulder strap retainers through the backrest (a) .

Push the crotch strap retainer through the seat (b).

Rotate the "C" clip to expose its opening (c) and slide the waist strap out of the clip (d).

Refitting is a reversal of this procedure.

**Bumper bar cap****39- Fitting:****40- Removing:****Bumper bar****41- Fitting:****42- Opening:****43- Removing:****44- Raising:****45- Lowering:****Calf support**

**46- Open the harness (See Step 32) and remove chest pads & crotch pad (a).**

Push the harness straps through the footmuff (b).

Attach the footmuff fabric fasteners to the rear of the backrest (c).

Refit chest pads & crotch pad then close the harness (See step 33).

Removing is a reversal of this procedure.

**Cosatto footmuff  
(sold separately)**

<b><u>Seat unit hood</u></b>	<b>47- Fitting:</b> Removing is a reversal of this procedure.
	<b>48- Opening:</b>
<b><u>Sun visor</u></b>	<b>49- Opening:</b>
	<b>50- Closing:</b>
<b><u>Viewing window</u></b> <b><u>(Style may vary)</u></b>	<b>51- Opening:</b>
	<b>52- Closing:</b>
<b><u>Seat unit hood</u></b>	<b>53- Closing:</b>
<b><u>Raincover</u></b>	<b>54- Fitting:</b> Removing is a reversal of this procedure.
	<b>55- Using the access zip:</b>
<b><u>Configuration option</u></b>	<b>56- This product is suitable up to two children, only in the configuration options listed in the configuration diagram (P. 63 - 68). Additional seat unit/ carrycot to be sold separately.</b> Note: Illustration for reference purpose only. Some of the functions may be restricted in certain configuration options. CS - Child car seat CC - Carrycot SU - Seat unit RP - Ride on platform
<b><u>Middle adaptor</u></b>	<b>57- Fitting:</b>
	<b>58- Removing:</b>
<b><u>Front adaptor cap</u></b>	<b>59- Removing:</b>
	<b>60- Fitting:</b>
<b><u>Front adaptor (Low)</u></b>	<b>61- Fitting:</b>
	<b>62- Removing:</b>
<b><u>Front adaptor (High)</u></b>	<b>63- Fitting:</b>
	<b>64- Removing:</b>
<b><u>Rear adaptor</u></b>	<b>65- Fitting:</b>
	<b>66- Removing:</b>
	<b>67- Using the ride on platform:</b> <b>NOTE:</b> Rear adaptor must be removed in this mode.

## Care & maintenance:

- Your travel system has been designed to meet comprehensive safety standards, and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- Storage** - Always store your travel system dry. Storing a damp travel system will encourage mildew to form, so always wipe away any moisture with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing. Never leave in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.
- Cleaning** - Refer to wash care labels on soft goods for cleaning instructions. Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaner.
- Wear & Tear** - Continual impact can cause damage. The chassis is strong but will weaken should the back wheels be bumped down stairs or kerbs. Tyres will wear with use and wheel units should be replaced if necessary. If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.
- Maintenance** - Regularly inspect the locking devices, brakes, wheels, harness assembly, catches, seat adjusters, joints and fixtures to ensure they are secure and in full working order. They should move freely at all times and minimum maintenance should be required. However a regular light application of a spray lubricant e.g. silicone (do not use oil or grease) will extend the life of your travel system and make opening and folding easier. Your travel system should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or after 18 months, whichever is the sooner.



# IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

## Informations importantes de sécurité

### Généralités:

- **AVERTISSEMENT:** ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** pour éviter les blessures, tenez votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT:** ce produit n'est pas adapté pour la course à pied ni le patinage (rollers/skate).
- **AVERTISSEMENT:** vérifiez que les dispositifs de fixation voiture du siège, de la nacelle ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez toujours la barre de protection avec la housse en tissu.
- Utilisez toujours des pièces de rechange ou des accessoires approuvés par Cosatto.
- Un panier permet le transport de 5 kg d'articles uniformément répartis.
- Toute charge supplémentaire fixée à la poignée, à l'arrière du dossier ou sur les côtés de la poussette peut affecter sa stabilité compromettre la sécurité.
- Appliquez toujours le frein avant de placer ou sortir l'enfant de la poussette.
- Ce produit est conforme à la norme BS EN 1888-2:2018.

### Nacelle:

- Ce produit convient uniquement aux enfants qui ne peuvent pas tenir assis seuls, ni rouler sur le côté, ni se mettre à quatre pattes. Poids maximum de l'enfant : 9 kg
- Il ne doit être utilisé qu'à plat.
- **AVERTISSEMENT:** ce produit convient uniquement aux enfants qui ne peuvent pas tenir assis seuls.
- **AVERTISSEMENT:** il ne doit être utilisé que sur une surface stable, de niveau et sèche.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
- **AVERTISSEMENT:** ne l'utilisez pas si une pièce est cassée, abîmée ou manquante.
- **AVERTISSEMENT:** ne placez jamais cette nacelle sur un support.
- **AVERTISSEMENT:** Soyez conscient du risque d'incendie associé aux feux ouverts et aux sources de forte chaleur, comme les radiateurs électriques, les foyers à gaz, etc. à proximité de la nacelle.
- Poche arrière sur la capote - poids maximum 200g.
- Matelas inclus.
- N'ajoutez pas de matelas supplémentaire.
- L'anse de transport et le socle de la nacelle doivent être régulièrement inspectés pour vérifier l'absence de signes de dommages et d'usure.

- Avant de la transporter ou de la soulever, vérifiez que l'anse de la nacelle est correctement verrouillée.
- La tête de l'enfant ne doit jamais se trouver plus basse que son corps.
- Cette nacelle est conforme à la norme BS EN 1466:2014.

## Matelas de nacelle:

- Ce matelas est conforme à la norme BS EN 16890:2017.

## Mode landau:

- Le mode landau s'obtient en fixant la nacelle au châssis.
- Les anneaux en D à la base de la nacelle permettent d'attacher un harnais de sécurité approuvé BS EN 13210, si cela est nécessaire (harnais non fourni).

## Mode poussette:

- La poussette comprend le siège monté sur le châssis. Dans ce mode :

Ce produit est destiné aux enfants de 6 mois jusqu'à un poids maximum de 25 kg.

En cas d'utilisation du siège dans une configuration différente de celle utilisant le point de fixation central, le poids maximum de l'enfant est de 15 kg.

- **AVERTISSEMENT:** Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez toujours le harnais.
- **AVERTISSEMENT:** associez toujours la sangle d'entrejambe avec la ceinture.
- Assurez-vous que le harnais est toujours correctement positionné et réglé pour votre enfant. Des anneaux en D sont fournis sur le harnais existant pour fixer un autre harnais de sécurité approuvé BS EN 13210, si cela est nécessaire.

## Mode siège-auto:

- Cette combinaison est destinée aux enfants dès la naissance jusqu'à un poids maximum de 13 kg.
- Le châssis est uniquement compatible avec les sièges-auto approuvés par Cosatto et l'adaptateur de siège-auto correspondant (vendus séparément). Dans ce mode :  
Ce produit ne remplace ni un berceau ni un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau, une nacelle ou un lit adaptés.

## Utilisation du mode plateforme :

- Le mode plateforme ne convient qu'aux enfants pouvant rester debout sans aide et tenir fermement le châssis. Poids maximum de l'enfant : 25 kg
- When using the ride on platform mode, always keep your hands on the chassis handle and that your child has both feet firmly placed on the platform.

## Possibilités de configuration:

- Ce produit peut être utilisé par deux enfants maximum, uniquement pour les configurations indiquées dans le diagramme de configuration (P. 63 - 68). Siège et nacelle supplémentaires vendus séparément.
- Ne placez jamais un troisième enfant dans la poussette.

## Compagnon de voyage:

- Retirez tous les emballages avant de donner le compagnon de voyage à un enfant.
- Ne laissez pas le compagnon de voyage à l'enfant avant de le coucher.

## Sac à langer Cosatto (vendu séparément):

- Un sac à langer assorti peut être acheté séparément, pour transporter jusqu'à 2 kg d'articles.
- N'accrochez pas le sac à langer au châssis sous peine d'en affecter la stabilité.

## Signification des symboles:

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

## Liste des pièces:

Reportez-vous aux schémas :

P1: Châssis

P2: Roue arrière (x2)

P3: Roue avant (x2)

P4: Capote de siège

P5: Cache de barre de protection (x2)

P6: Matelas de nacelle (avec housse de matelas)

P7: Habillage de nacelle

P8: Nacelle

P9: Tablier de nacelle

P10: Compagnon de voyage (x2)

P11: Barre de protection

P12: Siège

P13: Cape de pluie (x2)

P14: Adaptateur avant (bas) (ensemble)

P15: Adaptateur avant (haut) (ensemble)

P16: Adaptateur central (ensemble)

P17: Adaptateur arrière (ensemble)

P18\*:Couvre-jambes Cosatto (vendu séparément)

P19\*:Sac à langer Cosatto (vendu séparément)

## Pièces de rechange:

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit. Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur : <http://www.cosatto.com/stockists>

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com).

S1: Siège

S2: Capote de siège

S3: Rembourrages de bretelle (jeu)

S4: Barre de protection

S5: Housse de la barre de protection

S6: Cache de barre de protection (x2)

S7: Harnais

S8: Rembourrage d'entrejambe

S9: Roue avant

S10: Panier

S11: Roue arrière

S12: Cape de pluie

S13: Capuchon d'adaptateur avant

S14: Housse du matelas de nacelle

S15: Matelas de nacelle

S16: Habillage de nacelle

S17: Tablier de nacelle

S18: Nacelle

S19: Adaptateur avant (bas) (ensemble)

S20: Adaptateur avant (haut) (ensemble)

S21: Adaptateur central (ensemble)

S22: Adaptateur arrière (ensemble)

S23: Compagnon de voyage

# Informations d'installation et d'utilisation:

Reportez-vous aux schémas d'instructions (P. 51 - 62):

## Châssis

### 1- Ouverture:

Libérez le dispositif automatique de verrouillage (a), puis tirez la poignée vers le haut jusqu'au verrouillage du châssis (b).

Assurez-vous que le châssis est correctement bloqué.

### 2- Réglage de la position de la poignée:

## Roue avant

### 3- Installation:

### 4- Retrait:

## Roue arrière

### 5- Installation:

### 6- Retrait:

## Freins

### 7- Application:

### 8- Libération:

## Loquet de rotation des roues avant

### 9- Application:

### 10- Libération:

## Panier

### 11- Accès au compartiment arrière:

## Châssis

### 12- Fermeture:

**REMARQUE:** le châssis ne peut pas être fermé si la nacelle ou le siège-auto s'y trouve.

Pour le fermer avec le siège, celui-ci doit être orienté vers l'avant et le dossier complètement relevé.

Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage principal (a), tirez les deux loquets (b) vers l'arrière.

Appuyez sur la poignée (c) jusqu'à ce que le dispositif automatique de verrouillage bloque le châssis en position repliée (d).

Réglez la poignée sur la position la plus basse (voir l'étape 2) de façon à obtenir le volume le plus compact.

**REMARQUE:** pour éviter d'endommager le produit pendant le transport, les adaptateurs arrière et avant doivent être enlevés avant le pliage.

## Adaptateur central

### 13- Installation :

## Nacelle

### Préparation:

### 14- Retirez le matelas et l'habillage de la nacelle (a).

Dépliez les deux barres de cadre jusqu'à leur verrouillage (b).

### 15- Remplacez l'habillage dans la nacelle (a) et fermez la fermeture Éclair (b).

Remplacez le matelas sur l'habillage de la nacelle (c).

Passez les anneaux en D dans les fentes de l'habillage (d).

## Capote de nacelle

### 16- Ouverture :

### 17- Fermeture :

## Pochette de capote

### 18- Ouverture :

### 19- Fermeture :

## Fenêtre

### 20- Ouverture :

### 21- Fermeture :

## Nacelle

### 22- Remarque : lorsqu'il n'y a qu'un seul enfant, la nacelle ne peut être montée qu'orientée vers l'arrière, comme illustré.

### 23- Installation :

Des points sont marqués sur les supports de siège et de nacelle (a). Ils doivent se trouver du même côté et être alignés pour que l'installation soit correcte.

### 24- Retrait:

Ouvrez la capote de la nacelle (voir l'étape 16).

Appuyez sur le bouton de déverrouillage en haut de l'armature de la capote (a).  
Soulevez la nacelle du châssis (b).

### Tablier de nacelle

**25- Installation:**  
Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

### Cape de pluie

**26- Installation:**  
Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

### Siège

**27- Fermeture Éclair d'accès:**

**28- Remarque :** le siège peut être orienté vers l'avant ou l'arrière.

**29- Installation:**

**30- Retrait:**

**31- Réglage de l'inclinaison du dossier du siège:**

**AVERTISSEMENT:** ne réglez jamais le siège si l'enfant y est assis.

### Harnais

**32- Ouverture:**

**33- Fermeture:**

**34- Ajustement de la longueur des sangles:**

Faites glisser la boucle de réglage à la longueur appropriée (a, b & c).

**35- Réglage de la hauteur des bretelles:**

Ouvrez la fermeture Éclair supérieure pour accéder aux attaches de bretelle (a).

Réglez la hauteur des bretelles (b & c).

**36- Positionnement correct des bretelles:**

**37- Tension du harnais:**

Assurez-vous toujours que le harnais est correctement tendu afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.

Vous ne devriez pouvoir insérer que deux doigts entre les bretelles et la ceinture.

**REMARQUE:** Les vêtements d'hiver ou d'été affectent la taille de votre enfant.

**38- Retrait:**

Ouvrez la fermeture Éclair supérieure pour accéder aux attaches de bretelle (voir l'étape 35).

Passez l'attache de bretelle dans la fente du dossier (a).

Passez l'attache de la sangle d'entrejambe dans la fente du dossier (b).

Tournez l'anneau fendu de façon à voir son ouverture (c), puis faites sortir la sangle de l'anneau (d).

Procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller le harnais.

### Cache de barre de protection

**39- Installation:**

**40- Retrait:**

### Barre de protection

**41- Installation:**

**42- Ouverture:**

**43- Retrait:**

### Repose mollets

**44- Relever:**

**45- Abaisser:**

### Couvre-jambes

**46- Ouvrez le harnais (voir l'étape 32) et retirez les rembourrages de bretelle et le rembourrage d'entrejambe (a).**

Poussez les sangles de harnais au travers du couvre-jambes (b).

Attachez les bandes scratch du couvre-jambes à l'arrière du dossier (c).

Installez les rembourrages de bretelle et le rembourrage d'entrejambe, puis fermez le harnais (voir l'étape 33).

Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

### Capote de siège

**47- Installation:**

Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

**48- Ouverture:**

### Pare-soleil

**49- Ouverture:**

**50- Fermeture:**

### Fenêtre (Le modèle peut différer)

**51- Ouverture:**

**52- Fermeture:**

### Capote de siège

**53- Fermeture:**

### Cape de pluie

**54- Installation:**

Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

**55- Fermeture Éclair d'accès:**

**56- Ce produit peut être utilisé par deux enfants maximum, uniquement pour les configurations indiquées dans le diagramme de configuration (P. 63 - 68).**

Siège et nacelle supplémentaires vendus séparément.

Remarque : illustration fournie pour référence uniquement.

Certaines fonctions peuvent être limitées pour certaines configurations.

CS - Siège-auto pour enfant

CC - Nacelle

SU - Siège

RP - Mode plateforme

### Possibilités de configuration

### Adaptateur central

**57- Installation:**

**58- Retrait:**

### Capuchon

**59- Retrait:**

### d'adaptateur avant

**60- Installation:**

### Adaptateur avant (bas)

**61- Installation:**

**62- Retrait:**

### Adaptateur avant (haut)

**63- Installation:**

**64- Retrait:**

### Adaptateur arrière

**65- Installation:**

**66- Retrait:**

**67- Utilisation du mode plateforme:**

**REMARQUE:** dans ce mode, les adaptateurs arrière doivent être enlevés.

## Entretien:

- Ce produit a été conçu pour répondre aux normes de sécurité rigoureuses et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.
- **Rangement** - Rangez toujours votre système de voyage sec. Le rangement du système de voyage humide favorise la formation de moisissures. Séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger. Ne laissez jamais le produit longtemps au soleil ; la couleur de certains tissus peut s'estomper.
- **Nettoyage** - Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives. Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux. N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.
- **Usure** - Les impacts continus l'endommageront. Le châssis est robuste, mais il s'affaiblira si la poussette tombe sur les roues arrière en descendant les escaliers ou les trottoirs. Les pneus sont des pièces d'usure et les roues doivent être remplacées si nécessaire. Si votre enfant porte des chaussures dures, celles-ci pourraient endommager le tissu.
- **Entretien** - Inspecter régulièrement les dispositifs de verrouillage, les freins, les roues, le harnais, les boucles, les attaches, les articulations et les fixations pour vous assurer qu'ils sont sûrs et fonctionnels. Elles doivent toujours pouvoir bouger librement et seul un entretien limité est nécessaire. Cependant, l'application régulière d'un léger film de spray lubrifiant, par exemple du silicone (ne pas utiliser d'huile ni de graisse), permettra de conserver votre système de voyage plus longtemps et facilitera le dépliage et le pliage. Le produit doit être inspecté et remis en état avant de l'utiliser pour un deuxième bébé ou après 18 mois (au plus tôt des deux).

# WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Allgemein:

- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass vor der Verwendung alle Arretierungen eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, beim Auseinanderklappen und Zusammenklappen des Produkts Kinder fernhalten.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- **WARNUNG:** Vor Verwendung prüfen, ob die Befestigungsvorrichtungen für den Sitz, die Babyschale oder den Kindersitz richtig eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Den Sicherheitsbügel immer mit befestigtem Stoffbezug verwenden.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehör, welche von Cosatto nicht zugelassen sind.
- Für den Transport von Gegenständen mit einem Gesamtgewicht von 5kg steht ein Korb zur Verfügung. Die Gegenstände bitte gleichmäßig verteilen.
- Zusätzlich am Griff oder an der Rückseite der Rückenlehne oder an den Seiten des Wagens angebrachte Lasten gefährden die Stabilität und Sicherheit des Wagens.
- Beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes aus dem Wagen immer die Bremse betätigen.
- Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen nach BS EN 1888-2:2018.

### Tragetasche:

- Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht selbstständig sitzen, sich umdrehen und sich noch nicht selbstständig mithilfe der Hände oder Knie aufrichten können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg
- darf die Tragetasche nur in Liegeposition verwendet werden.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen können.
- **WARNUNG:** Nur auf einer festen, ebenen und trockenen Oberfläche verwenden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht mit kaputten, gerissenen oder fehlenden Teilen.
- **WARNUNG:** Babytragetasche nie auf einem Gestell verwenden.
- **WARNUNG:** Bitte auf Gefahren durch offenes Feuer und Quellen mit starker Wärmeausstrahlung, wie elektrische Stabheizungen, Gasöfen usw., in der Nähe der Babytragetasche achten.
- Hintere Verdecktasche - Höchstgewicht 200g.
- Matratze im Lieferumfang enthalten.
- Keine zusätzliche Matratze verwenden.
- Der Tragegriff und das Unterteil der Babytragetasche müssen regelmäßig auf Beschädigung und Verschleiß inspiziert werden.

- Vor dem Tragen oder Heben sicherstellen, dass der Griff der Babyschale richtig eingerastet ist.
- Der Kopf des Kindes darf nie tiefer liegen wie der Körper des Kindes.
- Diese Babytragetasche erfüllt die Anforderungen nach BS EN 1466:2014.

## Babyschalenmatratze:

- Diese Matratze entspricht der Norm BS EN 16890:2017.

## Verwendung als Kinderwagen:

- Für die Verwendung als Kinderwagen wird die Babytragetasche am befestigt.
- An der Unterseite der Babyschale befinden sich D-Ringe, um dort ggf. einen separaten, nach BS EN 13210 zugelassenen, Sicherheitsgurt zu befestigen (Sicherheitsgurt wird nicht mitgeliefert).

## Verwendung als Buggy:

- Das Produkt kann als Buggy verwendet werden, indem der Sitz am Gestell befestigt wird. Bei dieser Verwendung:

Dieses Produkt ist für Kinder ab 6 Monate bis zu einem maximalen Gewicht von 25 kg geeignet.

Wenn der Sitz mit anderen Konfigurationen als dem mittleren Befestigungspunkt verwendet wird, ist das maximale Gewicht des Kindes auf 15 kg beschränkt.

- **WARNUNG:** Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monate geeignet.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- **WARNUNG:** Den Schrittgurt immer zusammen mit dem Taillengurt verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer einen passenden und richtig eingestellten Sitzgurt trägt. Wenn benötigt, stehen am vorhandenen Sitzgurt D-Ringe zur Verfügung, um einen separaten, nach BS EN 13210 zugelassenen, Sicherheitsgurt zu befestigen.

## Verwendung als Kindersitz:

- Diese Kombination ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Höchstgewicht von 13kg geeignet.
- Wenn als Travel-System verwendet, ist das Gestell nur mit dem von Cosatto zugelassenen Kindersitz und dem jeweiligen Kindersitzadapter (alles separat erhältlich) kompatibel. In diesem Modus: ist dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Baby- oder Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in ein geeignetes Baby- oder Kinderbett oder in eine Babytragetasche.

## Kinderwagen-Trittbrett-Modus:

- Der Trittbrett-Modus ist nur für ein Kind geeignet, das ohne Hilfe aufrechtstehen und sich selbst sicher am Gestell festhalten kann. Maximales Gewicht des Kindes: 25 kg.
- Wenn im Trittbrett-Modus verwendet, lassen Sie Ihre Hände immer am Gestellgriff und achten Sie darauf, dass die Ihr Kind immer sicher mit den Füßen auf dem Brett steht.

## Konfigurationsoption:

- Dieses Produkt ist nur für zwei Kinder geeignet, wenn die im Konfigurationsdiagramm angeführten Konfigurationsoptionen verwendet werden (P. 63 - 68). Zusatzsitz/Tragetasche separat erhältlich.
- Nie ein drittes Kind im Wagen transportieren.

## Reisebegleiter:

- Bevor Sie Ihrem Kind den Reisebegleiter geben, jegliches Verpackungsmaterial entfernen.
- Bevor Sie Ihr Kind schlafen legen, den Reisebegleiter entfernen.

## Cosatto Wickeltasche (separat erhältlich):

- Eine passende Wickeltasche kann separat erworben werden. Diese ist zum Transport von Gegenständen bis zu 2 kg geeignet.
- Die Wickeltasche nicht am Wagen befestigen, da sich das auf die Stabilität des Wagens auswirkt.



## Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

## DE Liste des pièces:

Reportez-vous aux schémas :

P1: Gestell	P11: Vorderbügel
P2: Hinterrad (x2)	P12: Sitz
P3: Vorderrad (x2)	P13: Regenschutz (x2)
P4: Sitzverdeck	P14: Adapter vorn (niedrig) (eingestellt)
P5: Stoßstangenaufsatz (x2)	P15: Adapter vorn (hoch) (eingestellt)
P6: Tragetaschenmatratze (inklusive Matratzenbezug)	P16: Adapter in der Mitte (eingestellt)
P7: Babyschaleneinlage	P17: Adapter hinten (eingestellt)
P8: Tragetasche	P18*:Cosatto Fußsack (separate erhältlich)
P9: Babyschalenschürze	P19*:Cosatto Wickeltasche (separat erhältlich)
P10: Reisebegleiter (x2)	

## Ersatzteile:

Für dieses Produkt sind die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich. Kunden in Großbritannien & Irland bestellen über unsere Webseite: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Kunden außerhalb Großbritanniens & Irlands finden Kontaktangaben für Händler vor Ort auf unserer Webseite : <http://www.cosatto.com/stockists>

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns über [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: Sitz	S13: Adapterkappe vorn (x2)
S2: Sitzverdeck	S14: Babyschalenmatratzenbezug
S3: Brustpolster (Set)	S15: Babyschalenmatratze
S4: Vorderbügel	S16: Babyschaleneinlage
S5: Sicherheitsbügelbezug	S17: Babyschalenschürze
S6: Stoßstangenaufsatz (x2)	S18: Tragetasche
S7: Kindersitzgurt	S19: Adapter vorn (niedrig) (eingestellt)
S8: Schrittpolster	S20: Adapter vorn (hoch) (eingestellt)
S9: Vorderrad	S21: Adapter in der Mitte (eingestellt)
S10: Korb	S22: Adapter hinten (eingestellt)
S11: Hinterrad	S23: Reisebegleiter
S12: Regenschutz	

# Befestigungs & anwendungshinweise:

Siehe Anleitungsdiagramme (P. 51 - 62):

## Gestell

### 1- Auseinanderklappen:

Automatikverriegelung öffnen (a) und den Griff hochziehen, bis das Gestell richtig einrastet (b).

Prüfen, ob das Gestell richtig eingerastet ist.

## Vorderrad

### 2- Griffposition einstellen:

### 3- Befestigen:

### 4- Entfernen:

## Hinterrad

### 5- Befestigen:

### 6- Entfernen:

## Bremse

### 7- Feststellen:

### 8- Lösen:

## Vorderrad-

## Schwenkraste

### 9- Feststellen:

### 10- Lösen:

## Korb

### 11- Zugang zum hinteren Fach:

## Gestell

### 12- Zusammenklappen:

**HINWEIS:** Wenn die Babyschale oder der Kindersitz befestigt sind, lässt sich das Gestell nicht zusammenklappen.

Zum Zusammenklappen des Gestells mit befestigtem Sitz, muss sich der Sitz in Vorwärtsrichtung und die Rückenlehne in gerader Aufrechtposition befinden.

Während des Drückens der Hauptverriegelungstaste (a), die beiden Sekundärhebel (b) nach hinten ziehen.

Den Griff nach unten drücken (c), bis die Automatikverriegelung das Gestell im zusammengeklappten Zustand hält (d).

Für kompaktes Zusammenklappen, den Griff auf die niedrigste Position einstellen (siehe Schritt 2).

**HINWEIS:** Um Schäden während des Transports zu vermeiden, sollten die hinteren und vorderen Adapter vor dem Zusammenklappen entfernt werden.

## Adapter in der Mitte 13- Befestigen:

## Tragetasche

### Vorbereitung:

### 14- Matratze und Einlage von der Babyschale entfernen(a).

Beide Gestellarme auseinanderklappen, bis sie einrasten (b).

### 15- Die Einlage wieder in der Babytragetasche (a) befestigen und die Reißverschlüsse sichern (b).

Matratze wieder an der Einlage in der Babyschale befestigen (c).

D-Ringe durch die Öffnungen in der Einlage schieben (d).

## Babyschalenverdeck 16- Auseinanderklappen:

### 17- Zusammenklappen:

## Verdecktasche

### 18- Auseinanderklappen:

## (Ausführung kann abweichen) 19- Zusammenklappen:

## Sichtfenster 20- Auseinanderklappen:

## (Ausführung kann abweichen) 21- Zusammenklappen:

## Tragetasche

### 22- **HINWEIS:** Wenn im Einzel-Modus verwendet, kann die Tragetasche, wie in der Abbildung dargestellt, nur in Rückwärtsrichtung befestigt werden.

### 23- Befestigen:

An den Sitz- und Babyschalenbefestigungen wurden Punkte markiert (a).

Diese sollten sich bei richtiger Befestigung auf der gleichen Seite befinden und gleichgerichtet sein.

- 24- Entfernen:**  
Verdeck der Babytrageetasche öffnen (siehe Schritt 16).  
Den Freigabeknopf am Verdeckrahmen oben drücken (a).  
Babytrageetasche vom Gestell heben (b).
- Babyschalenschürze** **25- Befestigen:**  
Das Entfernen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Regenschutz** **26- Befestigen:**  
Das Entfernen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- 27- Verwendung des Reißverschlusses für den Zugang:**
- 28- Hinweis:** Der Sitz kann in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung befestigt werden.
- Sitz** **29- Befestigen:**
- 30- Entfernen:**
- 31- Den Neigungswinkel der Sitzeinheit einstellen:**  
**WARNUNG:** Passen Sie die Sitzposition nie an, während sich Ihr Kind im Sitz befindet.
- 32- Auseinanderklappen:**
- 33- Zusammenklappen:**
- 34- Anpassen der Gurtlänge:**  
Gurtversteller auf die geeignete Länge schieben (a, b & c).
- 35- Höhenposition des Schulterriemens einstellen:**  
Um an die Schultergurthalterungen zu gelangen, den oberen Zugangsreißverschluss öffnen (a).  
Schultergurtposition anpassen (b & c).
- 36- Richtige Schultergurtposition:**
- 37- Gurtgeschirrspannung:**  
Für die maximale Sicherheit Ihres Kindes, immer sicherstellen, dass das Gurtgeschirr richtig gespannt ist.  
Es sollten nur 2 Finger zwischen Schultergurt und Bauchgurt passen.  
**HINWEIS:** Durch Winter-/Sommerkleidung kann die Größe Ihres Kindes unterschiedlich sein.
- 38- Entfernen:**  
Um an die Schultergurthalterungen zu gelangen, den oberen Zugangsreißverschluss öffnen (siehe Schritt 35).  
Schultergurthalterung durch die Rückenlehne schieben (a).  
Schrittgurthalterung durch den Sitz schieben (b).  
"C"-Clip drehen bis die Öffnung erscheint (c) und Hüftgurt aus dem Clip herauschieben (d).  
Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.
- Stoßstangenaufsatz** **39- Befestigen:**
- 40- Entfernen:**
- Vorderbügel** **41- Befestigen:**
- 42- Auseinanderklappen:**
- 43- Entfernen:**
- Unterschenkelstütze** **44- Aufrichten:**
- 45- Herunterlassen:**
- Cosatto Fußsack (separate erhältlich)** **46- Sicherheitsgurt öffnen (siehe Schritt 32) und Brust- & Schrittpolster entfernen (a).**  
Gurte durch den Fußsack schieben (b).  
Die Fußsack-Klettverschlüsse an der Rückseite der Rückenlehne befestigen (c).  
Brust- & Schrittpolster wieder befestigen und den Sicherheitsgurt schließen (siehe Schritt 33).  
Das Entfernen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Sitzverdeck** **47- Befestigen:**  
Das Entfernen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- 48- Auseinanderklappen:**

- Sonnenblende** 49- Auseinanderklappen:  
50- Zusammenklappen:
- Sichtfenster** 51- Auseinanderklappen:  
(Ausführung kann abweichen) 52- Zusammenklappen:
- Sitzverdeck** 53- Zusammenklappen:  
**Regenschutz** 54- Befestigen:  
Das Entfernen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- 55- **Verwendung des Reißverschlusses für den Zugang:**  
**Konfigurationsoption:** 56- **Dieses Produkt ist nur für zwei Kinder geeignet, wenn die im Konfigurationsdiagramm angeführten Konfigurationsoptionen verwendet werden (P. 63 - 68). Zusatzsitz/Tragetasche separat erhältlich.**  
**HINWEIS:** Die Abbildung ist nur für Referenzzwecke.  
In bestimmten Konfigurationspositionen sind einige der Funktionen eingeschränkt.  
CS- Kindersitz SU- Sitz  
CC- Tragetasche RP- Kinderwagen-Trittbrett
- Adapter in der Mitte** 57- Befestigen:  
58- Entfernen:
- Adapterkappe vorn** 59- Entfernen:  
60- Befestigen:
- Adapter vorn (niedrig)** 61- Befestigen:  
62- Entfernen:
- Adapter vorn (hoch)** 63- Befestigen:  
64- Entfernen:
- Adapter hinten** 65- Befestigen:  
66- Entfernen:  
67- **Verwendung des Trittbretts:**  
**Hinweis: In diesem Modus müssen die hinteren Adapter entfernt werden.**

## Pflege & wartung:

- Ihr Transportsystem wurde so entwickelt, dass es die umfassenden Sicherheitsnormen erfüllt. Bei richtiger Verwendung und Instandhaltung können Sie das Produkt viele Jahre ohne Probleme benutzen.
- **Aufbewahrung** - Das Travel System nur im trockenen Zustand aufbewahren. Das Travel System nur im trockenen Zustand aufbewahren. Durch Aufbewahren eines feuchten Travel Systems, wird Schimmelbildung begünstigt. Wurde das Travel System in einer feuchten Umgebung verwendet, mit einem weichen Lappen trocken tupfen und vor dem Aufbewahren vollständig trocknen lassen. Nicht für längere Zeit der Sonne aussetzen, da dadurch die Textilien verblasen können.
- **Reinigen** - Siehe dazu die Anleitung für das Reinigen von Textilien. Komponenten aus Kunststoff und Metall können mit einem Schwamm, etwas warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Zum Reinigen nie scheuernde, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthaltende Reinigungsmittel verwenden.
- **Abnutzung** - Eine solche ständige Einwirkung auf das Hinterrad verursacht Schäden. Das Fahrgestell ist sehr stabil. Durch Anstoßen des Hinterrads an Treppen oder Bordsteinen, wird das Gestell allerdings instabil. Die Reifen nutzen sich durch Gebrauch ab und Radeinheiten müssen bei Bedarf ersetzt werden. Wenn Ihr Kind feste Schuhe trägt, können die Textilien beschädigt werden.
- **Pflege & Wartung** - Kontrollieren Sie regelmäßig die Arretierungen, Bremsen, Räder, Gurte, Verschlüsse, Sitzversteller, Verbindungen und Zubehör, um zu gewährleisten, dass diese sicher und voll funktionstüchtig sind. Die Räder sollten immer frei beweglich sein und bedürfen nur geringer Wartung. Die Nutzungsdauer Ihres Travel Systems wird allerdings verlängert, wenn etwas Schmiermittel, z.B. Silikon (kein Öl oder Fett verwenden), aufgesprüht wird. Das erleichtert auch das Auseinander- und Zusammenklappen. Je nach dem, welcher Fall zuerst eintritt, muss das Transportsystem vor der Nutzung durch ein zweites Baby oder nach 18 Monaten gewartet und überholt werden.



# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE.

## Informazioni sulla sicurezza

### Informazioni generali:

- **AVVERTENZA:** Non lasciare mai i bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA:** Assicurarsi che tutte le chiusure siano attive prima dell'uso.
- **AVVERTENZA:** Per evitare infortuni, non montare o smontare il prodotto in presenza del vostro bambino.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare che vostro figlio giochi con il prodotto.
- **AVVERTENZA:** Il prodotto non è adatto alla corsa o al pattinaggio.
- **AVVERTENZA:** Controllare gli attacchi del seggiolino, culla portatile o seggiolino auto prima dell'uso.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la barra paraurti con la copertura in tessuto montata.
- Non sostituire mai parti o accessori con altri non approvati dalla Cosatto.
- In dotazione un cesto per il trasporto di 5 kg, uniformemente distribuiti.
- Qualsiasi peso aggiuntivo, sulla maniglia, sul retro dello schienale o ai lati andrà a discapito della stabilità e sicurezza del prodotto.
- Avere sempre il freno attivo quando si sistema o rimuove il bambino dal veicolo.
- Prodotto conforme alla norma BS EN 1888-2:2018.

### Culla portatile:

- Il prodotto è esclusivamente adatto a bambini che non riescono a sedersi, girarsi e alzarsi con l'aiuto di mani e ginocchia. Massimo peso consentito: 9kg.
- L'unica posizione consentita è quella distesa.
- **AVVERTENZA:** Il prodotto è adatto unicamente a bambini che non sono in grado di sedersi da soli.
- **AVVERTENZA:** Da utilizzare solo su superfici stabili, uniformi e asciutte.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare che i bambini giochino senza supervisione vicino alla culla.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare se parti risultano rotte, usurate o mancanti.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare la culla su un supporto.
- **AVVERTENZA:** Prestare attenzione al rischio di incendi all'aperto e di altre fonti di calore forte, come ad esempio griglie, fornelli a gas, ecc. nelle vicinanze della culla portatile.
- Tasca sul retro della cappotta-peso massimo 200g.
- Materasso incluso
- Non aggiungere nessun altro materasso
- È consigliabile controllare regolarmente eventuali segni di danneggiamento o usura sulla maniglia e sulla base della culla portatile.
- Prima di procedere con il trasporto assicurarsi che la sicura della maniglia sia in funzione.
- La testa del bambino non dovrebbe mai essere in posizione inferiore al resto del corpo.
- La culla portatile è conforme alla norma BS EN 1466:2014.

## Materassino culla:

- Questo materasso è conforme alla norma BS EN 16890:2017.

## Modalità carrozzina:

- La modalità carrozzina si ottiene collegando la culla al telaio.
- La base della culla è dotata di una serie di anelli a 'D' per l'aggancio di un'imbracatura di sicurezza a parte, approvata dalla direttiva BS EN 13210, dovreste ritenerlo necessario (l'imbracatura non è in dotazione).

## Modalità passeggino:

- La modalità passeggino è possibile utilizzando il sedile agganciato alla struttura. Il prodotto è adatto a bambini da 6 mesi fino ad un peso massimo di 25 kg. Quando si utilizza il sedile in configurazioni diverse dal punto di attacco centrale, il peso massimo per il bambino è di 15 kg.
- AVVERTENZA:** Il seggiolino non è adatto ai bambini al di sotto dei 6 mesi.
- AVVERTENZA:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la cinghia inguinale con la cintura.
- Assicurarsi che il bambino porti sempre un'imbracatura adatta al suo corpo e posizionata correttamente. Anelli di aggancio laterali sono presenti sull'imbracatura per l'eventuale aggiunta di un'ulteriore imbracatura, approvata dalla norma BS EN 13210.

## Modalità viaggio:

- Questa combinazione è adatta a bambini dalla nascita fino a un peso massimo di 13 kg.
- Per l'utilizzo come sistema da viaggio, il telaio è compatibile solo con il seggiolino auto omologato da Cosatto e con il relativo adattatore (tutti venduti separatamente). In questa modalità: Il prodotto non sostituisce una culla o un letto. Nel caso il vostro bambino abbia bisogno di dormire si consiglia di utilizzare una culla, un letto o una culla portatile.

## Modalità di guida su piattaforma:

- La modalità di guida su piattaforma è adatta solo per un bambino che può stare in piedi da solo e aggrapparsi saldamente al telaio. Peso massimo del bambino: 25 kg.
- Quando si utilizza la modalità di guida su piattaforma, tenere sempre le mani sulla maniglia del telaio e che il bambino abbia entrambi i piedi ben saldi sulla piattaforma.

## Opzione di configurazione:

- Questo prodotto è adatto fino a due bambini, solo nelle opzioni di configurazione elencate nello schema di configurazione (P. 63 - 68). Sedile supplementare/culla venduti separatamente.
- Non trasportarvi mai un terzo bambino.

## Compagno di viaggio:

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di consegnare il compagno di viaggio al bambino.
- Togliere il compagno di viaggio dal bambino prima di metterlo a dormire.

## Borsa per il cambio della Cosatto (venduta separatamente):

- Una borsa per il cambio coordinata può essere acquistata separatamente, adatta al trasporto di non più di 2 kg.
- Non agganciare la borsa al veicolo poiché potrebbe interferire con la stabilità del prodotto.



## Legenda:

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

## Lista delle parti:

Si prega di far riferimento ai diagrammi:

P1: Telaio

P2: Ruota posteriore (x2)

P3: Truota anteriore (x2)

P4: Cappottina segiolino

P5: Copri paraurti (x2)

P6: Materasso per culla (incluso coprimaterasso)

P7: Fodera culla

P8: Culla portatile

P9: Grembiule culla

P10: Compagno di viaggio (x2)

P11: Barra di protezione frontale

P12: Unità sedile

P13: Parapioggia (x2)

P14: Adattatore anteriore (basso) (set)

P15: Adattatore anteriore (alto) (set)

P16: Adattatore centrale (set)

P17: Adattatore posteriore (set)

P18\*:Copripiedi della Cosatto (venduta separatamente)

P19\*:Borsa per il cambio della Cosatto (venduta separatamente)

## Parti di ricambio:

Le parti di ricambio disponibili sono elencate qui di seguito. Per il Regno Unito e l'Irlanda è possibile ordinare tramite il nostro sito web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

I clienti al di fuori del Regno Unito e dell'Irlanda possono contattare il distributore locale indicato su <http://www.cosatto.com/stockists>

In caso di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'nostro indirizzo email: [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: Unità sedile

S2: Cappottina segiolino

S3: (set di) cuscinetti pettorali

S4: Barra di protezione frontale

S5: Copertura parafango

S6: Copri paraurti (x2)

S7: Imbracatura

S8: Imbottitura inguine

S9: Truota anteriore

S10: Cestino

S11: Ruota posteriore

S12: Parapioggia

S13: Copri adattatore anteriore (x2)

S14: Copertura materassina culla

S15: Materassino culla

S16: Fodera culla

S17: Grembiule culla

S18: Culla portatile

S19: Adattatore anteriore (basso) (set)

S20: Adattatore anteriore (alto) (set)

S21: Adattatore centrale (set)

S22: Adattatore posteriore (set)

S23: Compagno di viaggio

# Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento ai diagrammi di istruzione (P. 51 - 62):

- Telaio**      **1- Apertura:**  
Rilasciare la sicura (a) auto e sollevare la maniglia verso l'alto fino a che il telaio non sia bloccato (b).  
Assicurarsi che il telaio sia bloccato a dovere.
- Truota anteriore**      **2- Regolare la posizione della maniglia:**  
**3- Montaggio:**
- Ruota posteriore**      **4- Rimozione:**  
**5- Montaggio:**  
**6- Rimozione:**
- Freno**      **7- Applicazione:**  
**8- Rilascio:**
- Blocco rotazione della ruota anteriore**      **9- Applicazione:**  
**10- Rilascio:**
- Cestino**      **11- Accesso al vano posteriore:**
- Telaio**      **12- Chiusura:**  
**NOTA:** Il telaio non può essere ripiegato se la culla o il seggiolino sono montati.  
Per richiudere il telaio con il sedile, questo deve essere rivolto in avanti e nella posizione più dritta.  
Tenendo premuto il pulsante primario di rilascio (a), spingere entrambe le leve secondarie (b) all'indietro.  
Tenere premuta la maniglia (c) fino a che la sicura non blocchi il telaio in posizione piegata (d).  
Regolare l'impugnatura nella posizione più bassa (vedere il punto 2) per ottenere la piegatura più compatta.  
**NOTA:** Per evitare danni durante il trasporto, gli adaptateur arrièri e gli adaptateur avant devono essere rimossi prima di piegarli.
- Adattatore centrale**      **13- Montaggio:**  
**Culla portatile**      **Prima di iniziare:**  
**14-** Rimuovere il materasso e la fodera dalla culla (a).  
Spiegare entrambe le barre del telaio fino a che la posizione non venga bloccata (b).  
**15-** Riposizionare il rivestimento sulla culla portatile (a) e chiudere le zip (b).  
Riposizionare il materasso sulla fodera della culla (c).  
Spingere gli anelli nelle fessure della fodera (d).
- Cappottina culla**      **16- Apertura:**  
**17- Chiusura:**
- Sacca della cappottina**      **18- Apertura:**  
**(Stile pode variar)**      **19- Chiusura:**
- Finestra della cappottina**      **20- Apertura:**  
**(Stile pode variar)**      **21- Chiusura:**
- Culla portatile**      **22- NOTA:** se utilizzata l'unità in modalità singola, la navicella può essere montata solo in senso contrario al senso di marcia, come mostrato nell'illustrazione.  
**23- Montaggio:**  
Il telaio del sedile e della culla sono marcati da dei pallini (a) che devono risultare dallo stesso lato e allineati per una montatura corretta.



## Grembiule culla

## Parapioggia

## Unità sedile

### **24- Rimozione:**

Aprire la cappottina della culla portatile (vedere il punto 16).  
Premere il pulsante di rilascio sopra al telaio della cappottina (a).  
Sollevare la culla dal telaio (b).

### **25- Montaggio:**

Per rimuovere seguire il procedimento inverso.

### **26- Montaggio:**

Per rimuovere seguire il procedimento inverso.

### **27- Utilizzare la cerniera di accesso:**

**28- Attenzione:** il sedile può essere posizionato in avanti o all'indietro.

### **29- Montaggio:**

### **30- Rimozione:**

### **31- Regolazione dell'angolo di inclinazione del sedile:**

**AVVERTENZA:** Non modificare mai la posizione del sedile con il bambino all'interno.

### **32- Apertura:**

### **33- Chiusura:**

### **34- Regolare la lunghezza delle bretelle:**

Far scivolare i regolatori delle bretelle fino alla lunghezza desiderata (a, b & c).

### **35- Regolazione dell'altezza della tracolla:**

Aprire la cerniera di accesso superiore per accedere ai fermi delle tracolle (a).  
Regolare la posizione della tracolla (b & c).

### **36- Posizione ideale delle cinghie per le spalline:**

### **37- Tensione dell'imbragatura:**

Accertarsi sempre che l'imbragatura sia tesa correttamente per garantire la massima protezione al bambino.

Si dovrebbero poter inserire solo 2 dita tra la tracolla e la cinghia in vita.

**NOTA:** L'abbigliamento invernale / estivo può fare la differenza riguardo la taglia del bambino.

### **38- Rimozione:**

Aprire la cerniera di accesso superiore per accedere ai fermi delle tracolle (vedere il punto 35).

Far passare le cinghie attraverso lo schienale (a).

Far passare la cintura inguinale attraverso il seggiolino (b).

far ruotare la clip C per scoprire l'apertura (c) e far scorrere la cintura addominale fuori dalla clip (d).

Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario.

## Copri paraurti

### **39- Montaggio:**

### **40- Rimozione:**

## Barra di protezione frontale

### **41- Montaggio:**

### **42- Apertura:**

### **43- Rimozione:**

## Supporto polpacci

### **44- Alzare:**

### **45- Abbassare:**

## Copripiedi della Cosatto (venduta separatamente)

### **46- Aprire l'imbracatura (vedere il punto 32) e rimuovere l'imbottitura addominale e inguinale (a).**

Far passare l'imbracatura attraverso la sacca (b).

Agganciare la sacca con le apposite cinture sul retro dello schienale (c).

Riposizionare l'imbottitura addominale e inguinale e poi chiudere l'imbracatura (vedere il punto 33).

Per rimuovere seguire il procedimento inverso.

## Cappottina seggiolino

### **47- Montaggio:**

Per rimuovere seguire il procedimento inverso.

- Visiera parasole** 48- **Apertura:**  
49- **Apertura:**  
50- **Chiusura:**
- Finestra della cappottina (Stile pode variar)** 51- **Apertura:**  
52- **Chiusura:**
- Cappottina seggiolino** 53- **Chiusura:**  
**Parapioggia** 54- **Montaggio:**  
Per rimuovere seguire il procedimento inverso.
- 55- **Utilizzare la cerniera di accesso:**  
56- **Questo prodotto è adatto fino a due bambini, solo nelle opzioni di configurazione elencate nello schema di configurazione (P. 63 - 68).**  
Sedile supplementare/culla venduti separatamente.  
**NOTA:** Illustrazione solo a scopo di riferimento.  
Some of the functions may be restricted in certain configuration options.  
CS- Il seggiolino  
CC- Culla portatile  
SU- Unità sedile  
RP- Guida su piattaforma
- Adattatore centrale** 57- **Montaggio:**  
58- **Rimozione:**
- Copri adattatore anteriore** 59- **Rimozione:**  
60- **Montaggio:**
- Adattatore anteriore (basso)** 61- **Montaggio:**  
62- **Rimozione:**
- Adattatore anteriore (alto)** 63- **Montaggio:**  
64- **Rimozione:**
- Adattatore posteriore** 65- **Montaggio:**  
66- **Rimozione:**  
67- **Utilizzare la modalità guida su piattaforma:**  
**NOTA:** Gli adattateur arrièri devono essere rimossi in questa modalità.

## Manutenzione:

- Il prodotto conforme agli standard di sicurezza, e con un corretto utilizzo e un'attenta manutenzione vi regalerà molti anni di tranquillità e spensieratezza al volante.
- **Conservazione** - Non riporre mai il sistema di trasporto bagnato. Non riporre mai il sistema di trasporto bagnato. Così facendo si incoraggerà la formazione di muffe. Ricordare sempre di asciugarlo con un tessuto morbido e lasciarlo asciugare completamente prima di metterlo via. Non lasciare sotto i raggi solari per un periodo prolungato di tempo-i colori potrebbero scolorirsi.
- **Pulizia** - Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali duttili. Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con una spugna, acqua tiepida e un detergente delicato. Non lavare mai con detergenti abrasivi, a base di ammoniaca, candeggina, o alcool.
- **Uso e logoramento** - Impatti ripetuti possono causare danni. La struttura è resistente ma potrebbe indebolirsi a causa dell'impatto delle ruote posteriori contro scale o bordo del marciapiede. Le gomme si usureranno e la copertura delle ruote deve essere sostituita se necessario. Le scarpe del vostro bambino, se già da passeggio, possono rovinare i rivestimenti in tessuto.
- **Manutenzione** - Controllare periodicamente se le sicure, i freni, le ruote, l'imbracatura, le chiusure, i regolatori del sedile, le giunzioni e i dispositivi di fissaggio funzionino in maniera regolare. Dovrebbero poter muoversi sempre e viene richiesta una manutenzione minima. Tuttavia una regolare applicazione di lubrificante spray ad esempio silicone (non utilizzare olio o grasso) allungherà la vita del sistema di trasporto e renderà più facile l'apertura e la chiusura. Si consiglia di revisionare e rinnovare il prodotto prima di utilizzarlo per un secondo bambino, o dopo 18 mesi, a seconda di cosa arriva prima!

PT

# IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA

## Informação Importante de segurança

### Geral:

- **AVISO:** NUNCA deixe a sua criança sem supervisão.
- **AVISO:** Certifique-se que todos os dispositivos de fecho se encontram bloqueados antes de utilizar.
- **AVISO:** Para evitar ferimentos, certifique-se que a sua criança se encontra afastada enquanto abre e fecha este produto.
- **AVISO:** Não deixe que a sua criança brinque com este produto.
- **AVISO:** Este produto não é apropriado à corrida, skate.
- **AVISO:** Verifique se os dispositivos de instalação da unidade de assento, alfofa ou assento de carro para criança se encontram corretamente fixos antes de utilizar.
- **AVISO:** Use sempre o pára-choques com a cobertura de tecido montada.
- Não utilize peças sobressalentes ou acessórios que não sejam aprovados pela Cosatto.
- É fornecido um cesto para transporte de 5Kg de mercadorias, uniformemente distribuídas.
- Qualquer carga adicional anexada à pega traseira ou nas laterais do veículo irá afetar a estabilidade e segurança do veículo.
- Ative sempre o travão quando coloca ou retira a criança do veículo.
- Este produto encontra-se em conformidade com a BS EN 1888-2:2018.

### Alcofa:

- Este produto destina-se apenas a crianças que não se conseguem sentar e rolar por elas próprias e não conseguem erguer-se com as mãos e joelhos. Peso máximo da criança: 9 Kg.
- Só deve ser usada em posição horizontal.
- **AVISO:** Este produto só é adequado para crianças que não se conseguem sentar sozinhas.
- **AVISO:** Usar apenas em superfície firme, plana e seca.
- **AVISO:** Não deixe que outras crianças brinquem sem supervisão perto da alfofa.
- **AVISO:** Não utilize no caso de alguma peça partida, rasgada ou em falta.
- **AVISO:** Nunca use esta alfofa numa mesa/bancada.
- **AVISO:** tenha cuidado com os riscos de chama aberta e outras fontes de calor forte, tais como incêndios em barras elétricas, incêndios de gás, etc. na proximidade da alfofa.
- Bolso de trás da capota - peso máximo de 200 gr.
- Colchão incluído
- Não deve ser adicionado nenhum colchão extra.
- A alça da alfofa e a base da alfofa devem ser inspecionadas regularmente relativamente a sinais de danos e desgaste.
- Antes de transportar o bebé ou levantar a alfofa certifique-se que esta se encontra bloqueada na posição.
- A cabeça da criança nunca deve permanecer mais baixa que o corpo da criança.
- Esta alfofa encontra-se em conformidade com a BS EN 1466:2014.

## Colchão de alfofa:

- Este colchão está em conformidade com a norma BS EN 16890:2017.

## Modo de carrinho de bebé:

- O modo de cadeirinha é conseguido ligando a alfofa ao chassi.
- Existe um conjunto de argola "D" localizado na base da alfofa para prender uns arreios de segurança em separado aprovados para BS EN 13210 no caso de ser obrigatório (não são fornecidos os arreios).

## Modo cadeirinha:

- Transforma-se em modo cadeirinha utilizando a unidade de assento anexado ao chassis. Neste modo: Este produto é adequada para crianças a partir dos 6 meses até a um peso máximo de 25 kg. Ao usar a unidade de assento em configurações diferentes do ponto de ligação central, o peso máximo do utilizador é de 15 kg.
- AVISO:** A unidade de assento não é adaptada a crianças com menos de 6 meses.
- AVISO:** Use sempre o sistema de retenção.
- AVISO:** Utilize sempre o cinto entre pernas em combinação com o cinto de cintura.
- Certifique-se que a sua criança usa os arreios corretamente ajustados em todas as alturas. São fornecidas argolas em D nos arreios existentes para anexar uns arreios de segurança em separado aprovados pela BS EN 13210 no caso de ser necessário.

## Modo assento de carro:

- Esta combinação é adaptada a crianças desde o nascimento até um peso máximo de utilizador até 13kg.
- Para utilizar como sistema de viagem, o chassis apenas é compatível com o assento de carro para criança aprovado pela Cosatto e respectivo adaptador de assento de carro para criança (Todos vendidos separadamente). Neste modo: Este produto não substitui uma alfofa ou cama. Se a sua criança precisar de dormir, deve então ser colocada numa alfofa adequada, cama ou alfofa de transporte.

## Passeio no modo de plataforma:

- Passeio no modo de plataforma é adequado apenas para uma criança que se possa levantar sem ajuda e segurar-se ao chassi com segurança. Peso máximo da criança: 25 kg.
- Ao usar o passeio no modo de plataforma, mantenha sempre as mãos no suporte do chassis e certifique-se que o seu filho tem os dois pés firmemente apoiados na plataforma.

## Opção de configuração:

- Este produto é adequado para até duas crianças, apenas nas opções de configuração enumeradas no diagrama de configuração (P. 63 - 68). Unidade de assento adicional/alfofa vendida separadamente.
- Nunca transporte uma terceira criança no produto.

## Companheiro de viagem:

- Remova todas as embalagens antes de entregar o companheiro de viagem ao seu filho.
- Remova o companheiro de viagem do seu filho, antes de o deitar a dormir.

## Mudança de saco Cosatto (vendida separadamente):

- Pode ser comprado um saco de mudas em separado, adaptado para o transporte de 2kg de bens.
- Não fixe o saco de mudas ao veículo pois isso irá afetar a estabilidade do veículo.

## Chave de linguagem visual:

	Consultar aviso XX		Repetir a ação x vezes		Pressionar e manter
	Ação correta		Seta de ação geral		Verificar
	Ação incorreta		Bloquear		Continuar para passo XX
	Som audível		Desbloquear		Repetir no outro lado

## Lista de Peças:

Por favor, consulte os diagramas:

P1: Chassis

P2: Roda traseira (x2)

P3: Roda dianteira (x2)

P4: Capota da unidade de assento

P5: Tampa de barra pára-choques (x2)

P6: Colchão de alfofa (incl. cobertura de colchão)

P7: Forro de alfofa

P8: Alfofa

P9: Cortina de alfofa

P10: Companheiro de viagem (x2)

P11: Pára-choques

P12: Unidade de assento

P13: Cobertura contra a chuva (x2)

P14: Adaptador frontal (Baixo) (conjunto)

P15: Adaptador frontal (Alto) (conjunto)

P16: Adaptador central (conjunto)

P17: Adaptador traseiro (conjunto)

P18\*:Saco térmico Cosatto (vendido separadamente)

P19\*:Mudança de saco Cosatto (vendido separadamente)

PT

## Peças de Substituição:

As peças de substituição mostradas abaixo encontram-se disponíveis para o seu produto. Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, encomendas através do nosso website: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>  
Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, a informação de contacto para o seu distribuidor local encontra-se em <http://www.cosatto.com/stockists>

Se precisar de mais assistência, queira contactar-nos através do [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: Unidade de assento

S2: Capota da unidade de assento

S3: Almofada de peito (conjunto)

S4: Pára-choques

S5: Cobertura da barra pára-choques

S6: Tampa de barra pára-choques (x2)

S7: Cinto

S8: Almofada de entre as pernas

S9: Roda dianteira

S10: Cesto

S11: Roda traseira

S12: Cobertura contra a chuva

S13: Tampa do adaptador frontal (x2)

S14: Cobertura de colchão de alfofa

S15: Colchão de alfofa

S16: Forro de alfofa

S17: Cortina de alfofa

S18: Alfofa

S19: Adaptador frontal (Baixo) (conjunto)

S20: Adaptador frontal (Alto) (conjunto)

S21: Adaptador central (conjunto)

S22: Adaptador traseiro (conjunto)

S23: Companheiro de viagem

# Informação de ajuste e operação:

Por favor, consulte os diagramas de instruções (P. 51 - 62):

## Chassis

### 1- **Abertura:**

Abra o bloqueio automático (a) e suba a pega até que o chassis fique bloqueado na posição (b).

Verifique se o chassis se encontra bloqueado.

### 2- **Ajuste da posição da pega:**

## Roda dianteira

### 3- **Instalação:**

### 4- **Remoção:**

## Roda traseira

### 5- **Instalação:**

### 6- **Remoção:**

## Travão

### 7- **Aplicar:**

### 8- **Retirar:**

## Bloqueio da articulação giratória dianteira

### 9- **Aplicar:**

### 10- **Retirar:**

## Cesto

### 11- **Acedendo ao compartimento traseiro:**

## Chassis

### 12- **Fechar:**

**NOTA:** O chassis não pode ser fechado com a alcofa ou o assento de carro para criança instalados.

Para fechar com a unidade de assento instalada, a unidade de assento deve encontrar-se virada para a frente com a posição de inclinação no ângulo mais reto possível.

Enquanto pressiona o botão de desbloqueio principal (a), puxe as alavancas secundárias (b) para trás.

Pressione a pega (c) até que o bloqueio automático retenha o chassis na posição dobrada (d).

Ajuste o manípulo para a posição mais baixa (ver etapa 2) para a uma dobra mais compacta.

**NOTA:** Para evitar danos no trânsito, os adaptadores traseiros e os frontais devem ser removidos antes de dobrar.

## Adaptador central

### 13- **Instalação:**

## Alcofa

### **Preparação:**

### 14- Remover o colchão e forra da alcofa (a).

Desdobre ambas as barras até que estas bloqueiem na posição (b).

### 15- Recoloque o forro na alcofa (a) e feche os fechos de correr (b).

Reponha o colchão sobre a forra na alcofa (c).

Passa as argolas em D através das fendas no forro (d).

## Capota de alcofa

### 16- **Abertura:**

### 17- **Fechar:**

## Bolso da capota (O estilo pode ser diferente)

### 18- **Abertura:**

### 19- **Fechar:**

## Janela de observação (O estilo pode ser diferente)

### 20- **Abertura:**

### 21- **Fechar:**

## Alcofa

### 22- **NOTA:** Quando utilizada em modo único, a alcofa só pode ser instalada voltada para a retaguarda, conforme mostrado na ilustração.

### 23- **Instalação:**

Estão marcados pontinhos nas montagens do assento e nas montagens da alcofa (a). Estes devem permanecer no mesmo lado se instalados corretamente.

- 24- Remoção:**  
Abrir a capota da alcofa (ver etapa 16).  
Pressione no botão de desbloqueio no topo da armação da capota (a).  
Suba a alcofa para fora do chassis (b).
- Cortina de alcofa**
- 25- Instalação:**  
A remoção é o procedimento inverso a este.
- Cobertura contra a chuva**
- 26- Instalação:**  
A remoção é o procedimento inverso a este.
- 27- Utilização do fecho de acesso:**
- 28- NOTA:** A unidade de assento pode ser instalada com a face voltada para trás ou para a frente.
- 29- Instalação:**
- 30- Remoção:**
- 31- Ajustar o ângulo de inclinação da unidade de assento:**  
**AVISO:** Nunca ajuste a unidade de assento com a sua criança no assento.
- 32- Abertura:**
- 33- Fechar:**
- 34- Ajuste do comprimento da alça:**  
Deslize o ajustador da alça para o comprimento desejado (a, b & c).
- 35- Ajuste da posição da altura do cinto do ombro:**  
Abra o fecho de correr de acesso superior para obter acesso às tiras retentoras dos ombros (a).  
Ajuste a posição da tira dos ombros (b & c).
- 36- Posição correta da precinta dos ombros:**
- 37- Tensão do harnês**  
Certifique-se sempre que o arnés é corretamente tensionado para garantir a máxima proteção ao seu filho.  
Deve apenas poder inserir dois dedos entre a tira do ombro e a tira da cintura.  
**NOTA:** De verão/de inverno, a roupa pode fazer diferença no tamanho do seu filho.
- 38- Remoção:**  
Abra o fecho de correr de acesso superior para obter acesso às tiras retentoras dos ombros (ver etapa 35).  
Empurre o retentor da alça de ombro através do encosto (a).  
Empurre o retentor da alça de virilha através do assento (b).  
Rode o clip "C" para expô-la a sua abertura (c) e deslize a alça de cintura para fora do clip (d).  
A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.
- Tampa de barra pára-choques**
- 39- Instalação:**
- 40- Remoção:**
- Pára-choques**
- 41- Instalação:**
- 42- Abertura:**
- 43- Remoção:**
- Suporte para pernas**
- 44- Levantar:**
- 45- Rebaixar:**
- Saco térmico Cosatto (vendido separadamente)**
- 46-** Abra os arreios (ver etapa 32) e retire a almofada de peito e virilhas (a).  
Empurre as alças do arrieiro através do saco térmico (b).  
Fixe os fechos de tecido do saco térmico na parte de trás do encosto (c).  
Reajuste as almofadas de peito e virilhas e feche então os arreios (ver etapa 33).  
A remoção é o procedimento inverso a este.
- Capota da unidade de assento**
- 47- Instalação:**  
A remoção é o procedimento inverso a este.

<b>Visor solar</b>	<b>48- Abertura:</b>	
	<b>49- Abertura:</b>	
	<b>50- Fechar:</b>	
<b>Janela de observação (O estilo pode ser diferente)</b>	<b>51- Abertura:</b>	
	<b>52- Fechar:</b>	
<b>Capota da unidade de assento</b>	<b>53- Fechar:</b>	
<b>Cobertura contra a chuva</b>	<b>54- Instalação:</b>	A remoção é o procedimento inverso a este.
	<b>55- Utilização do fecho de acesso:</b>	
<b>Opção de configuração:</b>	<b>56- Este produto é adequado para até duas crianças, apenas nas opções de configuração enumeradas no diagrama de configuração (P. 63 - 68).</b>	
		Unidade de assento adicional/alcofa vendida separadamente.
		<b>NOTA:</b> Ilustração apenas a título de referência.
		Algumas das funções podem ser restritas em certas opções de configuração.
		CS- Assento de Carro para Criança      SU- Unidade de assento
		CC- Alcofa      RP- Plataforma de passeio
<b>Adaptador central</b>	<b>57- Instalação:</b>	
	<b>58- Remoção:</b>	
<b>Tampa do adaptador frontal</b>	<b>59- Remoção:</b>	
	<b>60- Instalação:</b>	
<b>Adaptador frontal (Baixo)</b>	<b>61- Instalação:</b>	
	<b>62- Remoção:</b>	
<b>Adaptador frontal (Alto)</b>	<b>63- Instalação:</b>	
	<b>64- Remoção:</b>	
<b>Adaptador traseiro</b>	<b>65- Instalação:</b>	
	<b>66- Remoção:</b>	
	<b>67- Utilização da plataforma de passeio:</b>	
		<b>NOTA:</b> Os adaptadores traseiros t-em que ser removidos neste modo.

## Tratamento e manutenção:

- O seu sistema de viagem foi concebido para ir de encontro aos padrões de segurança global, e com uma utilização e manutenção corretas irá proporcionar muitos anos de desempenho sem problemas.
- **Armazenamento** - Guarde sempre o seu sistema de viagem seco. Guarde sempre o seu sistema de viagem seco. Guardar um sistema de viagem húmido irá proporcionar o aparecimento de mofo, por isso após exposição a condições húmidas seque com um pano suave e permita que este seque antes de guardar. Nunca deixe ao sol por longos períodos de tempo - alguns tecidos podem perder a cor.
- **Limpeza** - Consultar cuidados de lavagem em materiais suaves para instruções de limpeza. As partes plásticas e metálicas podem ser limpas com uma esponja embebida em água morna e detergente neutro. Nunca limpar com produtos abrasivos, à base de amónia, lixívia ou álcool.
- **Desgaste e Rasgos** - O chassis é forte mas irá enfraquecer a roda traseira se esta colidir a descer escadas ou bermas. Um impacto contínuo causará danos. O chassis é forte mas irá enfraquecer a roda traseira se esta colidir a descer escadas ou bermas. Os pneus sofrerão desgaste com a utilização e as unidades das rodas devem ser substituídas se necessário. Se a sua criança usar sapatos rijos, estes podem danificar o tecido macio.
- **Tratamento e Manutenção** - Inspeccione regularmente os dispositivos de tranca, travões, rodas, montagem de arreios, acessórios, ajustadores de assento, juntas e outros acessórios para se certificar que estes se encontram seguros e em pleno funcionamento. Estes deveriam estar livres para movimento a qualquer ocasião. Estas devem mover-se livremente em todas as ocasiões e necessitam de um mínimo de manutenção. Contudo, a aplicação regular de um spray lubrificante como por exemplo silicone (não utilize óleo ou gordura) irá prolongar a vida do seu sistema de viagem e tornar a abertura e fecho mais fáceis. O seu sistema de viagem deve ser reparado ou recondicionado antes de ser utilizado por um segundo bebé, ou após os 18 meses, consoante o que for mais cedo.



# ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ, И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

## Важная информация по технике безопасности

### Общие сведения:

- **ВНИМАНИЕ:** КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Прежде чем использовать коляску, убедитесь, что задействованы все фиксаторы.
- **ВНИМАНИЕ:** Раскладывайте и складывайте изделие на удалении от ребенка во избежание травм.
- **ВНИМАНИЕ:** Не давайте ребенку использовать изделие в качестве игрушки.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не предназначено для бега или катания на роликах.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что крепления сиденья, колыбельки или детского автокресла правильно зафиксированы.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте поручень с тканевым чехлом.
- Запрещается использовать запасные части или аксессуары сторонних производителей.
- Коляска оснащена корзиной для покупок, общий вес которых не должен превышать 5 кг и должен быть распределен равномерно.
- Вещи, висящие на ручке, на спинке или боках коляски снижают ее устойчивость и уровень безопасности.
- Обязательно ставьте коляску на тормоз перед тем, как посадить или извлечь ребенка.
- Изделие соответствует требованиям стандарта BS EN 1888-2:2018.

### Переносная колыбелька:

- Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться, используя руки и колени. Максимальный вес ребенка – 9 кг.
- Используется только в лежачем положении.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут сидеть самостоятельно.
- **ВНИМАНИЕ:** Использовать только на твердой, ровной и сухой поверхности.
- **ВНИМАНИЕ:** Не разрешайте другим детям играть рядом с переносной колыбелькой без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** В случае поломки, деформации или отсутствия отдельных деталей использовать изделие нельзя.
- **ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается устанавливать переносную колыбельку на держатель.
- **ВНИМАНИЕ:** Помните о том, что наличие открытого огня или других источников высоких температур (например, электрических или газовых нагревателей) в непосредственной близости от переносной колыбельки представляет опасность.
- Задний карман на капюшоне – максимальный вес 200 г.
- Матрас входит в комплект поставки.
- Не следует класть дополнительный матрас.
- Необходимо регулярно осматривать ручку и корпус переносной колыбельки на предмет повреждений и износа.

- Перед тем как переносить или поднимать колыбельку, убедитесь, что ручка для переноски зафиксирована в правильном положении.
- Голова ребенка должна постоянно находиться выше туловища.
- Переносная колыбелька соответствует требованиям стандарта BS EN 1466:2014.

## Матрас колыбельки:

- Матрас соответствует требованиям стандарта BS EN 16890:2017.

## С опущенной спинкой:

- Для использования в режиме детской коляски прикрепите колыбельку к раме.
- В основании колыбельки имеется несколько D-образных колец, предназначенных для крепления специальных удерживающих ремней, которые соответствуют требованиям стандарта BS EN 13210 (при необходимости приобретаются отдельно).

## С регулируемой спинкой:

- Чтобы получить эту конфигурацию, следует установить на раму сиденье. В этой конфигурации: Данное изделие предназначено для детей в возрасте от 6 месяцев. Максимальный вес ребенка – 25 кг. При использовании сиденья во всех конфигурациях, кроме точки крепления посередине, вес пользователя не должен превышать 15 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Это сиденье не предназначено для детей младше 6 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте входящие в комплект коляски ремни.
- **ВНИМАНИЕ:** Вместе с поясным ремнем необходимо обязательно использовать паховый ремень.
- Убедитесь, что ремень подогнан по фигуре и надежно удерживает ребенка. На ремнях имеются полукольца, за которые при необходимости можно закрепить дополнительные удерживающие ремни, которые соответствуют требованиям стандарта BS EN 13210.

## Конфигурация автокресла:

- Эта конфигурация предназначена для детей с момента рождения. Максимальный вес ребенка – 13 кг.
- При перевозке ребенка в автомобиле рама совместима только с детским автокреслом, одобренным Cosatto, и соответствующим адаптером детского автокресла (приобретаются отдельно). В этой конфигурации: Изделие не заменяет люльку или кроватку. Если ребенку необходимо поспать, его следует уложить в удобную колыбельку, кроватку или переносную колыбельку.

## Режим езды на платформе:

- Режим езды на платформе подходит только для ребенка, который может стоять самостоятельно и крепко держаться за раму. Максимальный вес ребенка – 25 кг.
- При использовании режима езды на платформе всегда держите руки на ручке рамы и следите, чтобы ребенок обеими ногами твердо стоял на платформе.

## Варианты конфигурации:

- Это изделие подходит для перевозки двух детей только в вариантах конфигурации, перечисленных на схеме конфигураций (Р. 63 - 68). Дополнительное сиденье / переносная колыбелька приобретается отдельно.
- Запрещается перевозить в коляске больше двух детей.

## Спутник в путешествиях:

- Полностью снимите упаковочные материалы перед тем, как дать спутника в путешествиях ребенку.
- Заберите спутника в путешествиях у ребенка перед тем, как уложить его спать.

## Сумка для детских принадлежностей Cosatto (приобретается отдельно):

- Можно приобрести отдельно выполненную в том же стиле сумку для детских принадлежностей, общий вес которых не должен превышать 2 кг.
- Запрещается вешать сумку для детских принадлежностей на коляску, так как это может снизить ее устойчивость.

## Условные обозначения:

	См. меры предосторожности XX		Повторить действие x раз		Нажать и удерживать
	Правильно		Указывает на действие общего характера		Проверить
	Неправильно		Зафиксировать		Продолжить с шага XX
	Слышен звук		Разблокировать		Повторить с другой стороны

## Перечень запасных частей:

См. схемы:

P1: Рама

P2: Задние колеса (x2)

P3: Передние колеса (x2)

P4: Козырек сиденья

P5: Заглушка на поручне (x2)

P6: Матрас колыбельки (с чехлом)

P7: Вкладыш колыбельки

P8: Переносная колыбелька

P9: Фартук колыбельки

P10: Спутник в путешествиях (x2)

P11: Поручень

P12: Сиденье

P13: Дождевик (x2)

P14: Передний адаптер (нижний) (комплект)

P15: Передний адаптер (верхний) (комплект)

P16: Средний адаптер (комплект)

P17: Задний адаптер (комплект)

P18\*:Муфта для ног Cosatto (приобретается отдельно)

P19\*:Сумка для детских принадлежностей Cosatto (приобретается отдельно)

## Запасные части:

Ниже указаны запасные части, которые вы можете приобрести для этого устройства. Если вы находитесь в Великобритании или в Ирландии, сделайте заказ через наш веб-сайт <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Если вы находитесь за пределами Великобритании или Ирландии, обратитесь к вашему местному дистрибьютору. Контактные данные дистрибьютора доступны по адресу <http://www.cosatto.com/stockists>

Если у вас остались вопросы, напишите нам на адрес [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: Сиденье

S2: Козырек сиденья

S3: Нагрудные накладки (комплект)

S4: Поручень

S5: Накладка на поручень

S6: Заглушка на поручне (x2)

S7: Удерживающие ремни

S8: Паховый ремень

S9: Передние колеса

S10: Корзина

S11: Задние колеса

S12: Дождевик

S13: Накладка на передний адаптер (x2)

S14: Чехол матраса колыбельки

S15: Матрас колыбельки

S16: Вкладыш колыбельки

S17: Фартук колыбельки

S18: Переносная колыбелька

S19: Передний адаптер (нижний) (комплект)

S20: Передний адаптер (верхний) (комплект)

S21: Средний адаптер (комплект)

S22: Задний адаптер (комплект)

S23: Спутник в путешествиях

# Информация по установке и использованию:

См. следующие схемы к инструкции (Р. 51 - 62):

- Рама** 1- **Открытие:**  
Высвободите автоматический блокиратор (а) и потяните ручку вверх до фиксации рамы в правильном положении (b).  
Убедитесь, что рама раскрылась до конца.
- Передние колеса** 2- **Регулировка положения ручки:**  
3- **Установка:**  
4- **Снятие:**
- Задние колеса** 5- **Установка:**  
6- **Снятие:**
- Тормоз** 7- **Фиксация:**  
8- **Высвобождение:**
- Блокиратор поворота переднего колеса** 9- **Фиксация:**  
10- **Высвобождение:**
- Корзина** 11- **Доступ в багажное отделение.**
- Рама** 12- **Закрывание:**  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** закрыть шасси с установленной колыбелькой или детским автокреслом невозможно.  
Чтобы закрыть шасси с установленным сиденьем, сиденье должно быть установлено лицом по ходу движения, а спинка приведена в крайнее верхнее положение.  
Нажав и удерживая основную кнопку разблокировки (а), оттяните назад оба вспомогательных фиксатора (b).  
Нажмите на ручку (с) до фиксации автоматическим блокиратором рамы в сложенном положении (d).  
Переведите ручку в самое нижнее положение (см. шаг 2), чтобы рама занимала меньше места.  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание повреждений при транспортировке, задние и передние адаптеры перед складыванием следует снять.
- Средний адаптер** 13- **Установка:**  
**Подготовка:**
- Переносная колыбелька** 14- Снимите матрас и вкладыш с колыбельки (а).  
Установите оба блокиратора рамы в рабочее положение (b).  
15- Повторно установите вкладыш на колыбельку (а) и застегните молнии фиксаторов (b).  
Уложите матрас на вкладыш в колыбельку (с).  
Протяните D-образные кольца через прорези во вкладыше (d).
- Козырек колыбельки** 16- **Открытие:**  
17- **Закрывание:**
- Кармана капюшона (один из вариантов)** 18- **Открытие:**  
19- **Закрывание:**
- Обзорное окно (один из вариантов)** 20- **Открытие:**  
21- **Закрывание:**
- Переносная колыбелька** 22- **Примечание.** При использовании в одноместном режиме колыбельку можно устанавливать только спиной по ходу движения, как показано на рисунке.  
23- **Установка:**  
На крепления сиденья и колыбельки нанесены точки (а). При правильной установке они должны находиться на той же стороне и быть совмещены.  
24- **Снятие:**  
Поднимите капюшон колыбельки (см. шаг 16).  
Нажмите кнопку разблокировки в верхней части дуги капюшона (а).  
Снимите колыбельку с рамы (b).

## **Фартук колыбельки** 25- **Установка:**

Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.

## **Дождевик**

### 26- **Установка:**

Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.

### 27- **Использование молнии.**

## **Сиденье**

28- **Примечание:** сиденье можно устанавливать лицом или спиной по ходу движения.

### 29- **Установка:**

### 30- **Снятие:**

### 31- **Регулировка угла наклона спинки сиденья.**

**ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается выполнять регулировку спинки сиденья при нахождении ребенка в коляске.

### 32- **Открытие:**

### 33- **Закрывание:**

### 34- **Регулировка длины ремня:**

Протяните натяжитель ремня до нужной длины (a, b & c).

### 35- **Регулировка высоты плечевого ремня.**

Расстегните верхнюю молнию, чтобы получить доступ к фиксаторам плечевых ремней (a). Отрегулируйте положение плечевых ремней (b & c).

### 36- **Правильное положение плечевых ремней:**

### 37- **Натяжение ремней:**

Обязательно убедитесь, что удерживающие ремни натянуты правильно. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка. Между плечевым ремнем и поясным ремнем должно входить не более 2 пальцев.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ребенок в зимней одежде обычно крупнее, чем в летней одежде.

### 38- **Снятие:**

Расстегните верхнюю молнию, чтобы получить доступ к фиксаторам плечевых ремней (см. шаг 35).

Протяните фиксатор плечевого ремня через спинку (a).

Протяните фиксатор пахового ремня через сиденье (b).

Поверните С-образный зажим, чтобы получить доступ к прорези (c), и вытяните поясной ремень из зажима (d).

Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.

### 39- **Установка:**

### 40- **Снятие:**

### 41- **Установка:**

### 42- **Открытие:**

### 43- **Снятие:**

### 44- **Поднимание:**

### 45- **Опускание:**

46- Расстегните удерживающие ремни (см. шаг 32) и снимите нагрудные накладки и паховую накладку (a).

Протяните лямки удерживающих ремней через муфту для ног (b).

Закрепите фиксаторы из ткани муфты для ног на обратной стороне спинки (c).

Повторно установите нагрудные накладки и паховую накладку, затем застегните удерживающие ремни (см. шаг 33).

Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.

## **Козырек сиденья**

### 47- **Установка:**

Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.

### 48- **Открытие:**

## **Заглушка на поручне**

## **Поручень**

## **Опора для ног**

## **Муфта для ног Cosatto (приобретается отдельно)**

- Солнцезащитный щиток** 49- Открывание:  
50- Закрывание:
- Обзорное окно (один из вариантов)** 51- Открывание:  
52- Закрывание:
- Козырек сиденья** 53- Закрывание:
- Дождевик** 54- Установка:

Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.

**Варианты конфигурации.**

- 55- **Использование молнии.**
- 56- **Это изделие подходит для перевозки двух детей только в вариантах конфигурации, перечисленных на схеме конфигураций (Р. 63 - 68).**  
Дополнительное сиденье / переносная колыбелька приобретается отдельно.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Иллюстрации приводятся исключительно для сведения.

Некоторые функции не предназначены для отдельных вариантов конфигурации.

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| CS- Детское автокресло    | SU- Сиденье           |
| СС- Переносная колыбелька | RP- езда на платформе |

**Средний адаптер** 57- **Установка:**

- 58- **Снятие:**

**Накладка на передний адаптер** 59- **Снятие:**  
60- **Установка:**

**Передний адаптер (нижний)** 61- **Установка:**  
62- **Снятие:**

**Передний адаптер (верхний)** 63- **Установка:**  
64- **Снятие:**

**Задний адаптер** 65- **Установка:**

- 66- **Снятие:**  
67- **Использование режима езды на платформе.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В этом режиме задние адаптеры нужно снять.

## Уход и обслуживание:

- Коляска полностью соответствует всем нормам безопасности и при правильном использовании прослужит долгие годы.
- **Хранение** - Храните транспортировочную систему в сухом виде. Храните транспортировочную систему в сухом виде. На влажной транспортировочной системе может образоваться плесень. Поэтому влажную транспортировочную систему следует предварительно протереть насухо мягкой тканью и тщательно высушить. Запрещается надолго оставлять на солнце во избежание выгорания обивки.
- **Чистка** - Производите чистку в соответствии с рекомендациями для текстиля. Пластиковые и металлические детали легко отчищаются губкой, смоченной мягким моющим средством. Запрещается использовать абразивные чистящие средства, средства на основе аммиака и растворителя, а также отбеливатели.
- **Амортизация** - Коляска оснащена прочной рамой. Однако прочность рамы может снизиться, если заднее колесо будет биться о ступеньки или бордюры. При постоянных ударах коляска может выйти из строя. Коляска оснащена прочной рамой. Однако прочность рамы может снизиться, если заднее колесо будет биться о ступеньки или бордюры. Покрышки постепенно изнашиваются. Поэтому в случае необходимости колеса следует заменить. Если ребенок носит обувь на твердой подошве, он может повредить тканевую обивку.
- **Уход и обслуживание** - Необходимо регулярно осматривать фиксаторы, тормоза, колеса, удерживающие ремни, защелки, регуляторы, шарниры и крепления. Они должны быть полностью исправны и находиться в рабочем состоянии. Движущиеся части должны перемещаться свободно. Они должны всегда вращаться свободно и практически не требуют технического обслуживания. Тем не менее, рекомендуется регулярно наносить тонкий слой смазки (только силикон из баллончика, запрещается использовать смазочное масло и консистентную смазку), чтобы продлить срок службы транспортировочной системы и упростить процесс раскладывания и складывания. Техническое обслуживание и ремонт коляски следует производить перед ее использованием для второго ребенка или по истечении 1,5 лет (в зависимости от того, что наступит раньше).

# 重要提示！使用前仔细阅读并保留以备将来参考。

## 重要安全信息

### 通用:

- **警告:** 请勿允许儿童独自留守汽车。
- **警告:** 确保所有锁定装置使用前已安全扣好。
- **警告:** 为避免受伤，打开和折叠产品时，确保您的孩子远离它。
- **警告:** 你的孩子切勿无人看管。
- **警告:** 本产品不适合跑步或滑冰。
- **警告:** 确保座椅、婴儿睡篮或儿童安全座椅安全装备使用前已安全扣好。
- **警告:** 请始终使用配有布套的前扶手。
- 请使用Cosatto认可的配件或零件，因为它们可能使婴儿车安全。
- 提供的篮子为运行中使用，分布均匀，达到的最大重量为5公斤。
- 附连到手柄上或靠背部或在车侧部的任何附加负载将会影响车的稳定性。
- 抱起和放下婴儿时，随时使用刹车。
- 本产品符合BS EN 1888-2: 2018。

### 手提式婴儿床:

- 该产品只用于不可独立坐骑、转身和自己用手和膝盖爬起来的儿童。小孩最大体重为：9公斤。
- 必须只使用在平躺位置
- **警告:** 该产品只用于不可独立坐骑的儿童。
- **警告:** 只使用在坚固、水平面和干的表面。
- **警告:** 不要让无人看管的孩子在手提式婴儿床附近玩。
- **警告:** 如有任何破碎、破损或失踪的零部件，请勿使用该手提式婴儿床。
- **警告:** 切勿在架上使用手提式婴儿床。
- **警告:** 请意识到手提式婴儿床周围有明火和高温来源的危险如取暖器、燃气壁炉等。
- 棚子装备口袋 - 最大重量为200克。
- 含床垫。
- 没有添加额外的垫子。
- 定期检查提手和手提式婴儿床底部的破损和磨损迹象。
- 提举或搬运前，确保婴儿睡篮提手以完全打开并被锁住。
- 孩子的头部不可以低于孩子的身体。
- 手提式婴儿床符合BS EN 1466:2014。

## 婴儿睡篮垫:

- 该床垫符合 BS EN 16890:2017。

## 婴儿车模式:

- 婴儿车模式是使用手提式婴儿床安装在车架上。
- 婴儿睡篮的底部有一组“D”形环，用于绑定符合BS EN 13210标准的另外的安全带（安全带未提供）。

## 折叠式婴儿车模式:

- 折叠式婴儿车模式是使用座椅安装在底盘上实现的。在这种模式下：  
该产品用于从6月龄至25公斤以下的儿童。  
在中间连接点以外的配置项使用座椅时，用于体重不超过 15 公斤的儿童。
- 警告:** 此座椅不适合6月龄以下儿童。
- 警告:** 请始终使用安全系统。
- 警告:** 请始终使用腰带胯部带结合。
- 确保您的孩子在任何时候都戴着正确安装和调整好的安全带。需要时，在现有安全带的配置上可使用附加D形环添加其它BS EN 13210认可的安全带。

## 座椅模式:

- 用于从出生至13公斤以下的儿童。
- 适用于旅行系统，这种儿车架仅使用 Cosatto 认可的儿童安全座椅和儿童安全座椅适配器（全部另售）。在该模式：  
本产品不能替代童床或小床。如果您的孩子需要睡觉，则应当将其置于合适的童床、小床或婴儿床。

## 搭站脚踏板模式:

- 搭站脚踏板模式仅适用于能够独立站立并牢牢抓住车架的儿童。儿童体重不得超过：25公斤。
- 在使用搭站脚踏板模式时，请双手始终紧握车架把手，并确保您的孩子双脚牢固立于脚踏板上。

## 配置选项:

- 本产品最多只适用于两个孩子，仅适用于配置图中列出的配置选项 (P. 63 - 68)。额外的座椅/手提式婴儿床单独出售。
- 切勿在您的婴儿车里座三个小孩。

## 旅行伴侣:

- 将旅行伴侣传给孩子之前，请拿走所有包装材料。
- 孩子入睡之前，请拿走旅行伴侣。

## Cosatto 妈咪袋 (另售) :

- 适合装载 2 公斤物品的配套妈咪袋可单独购买。
- 请勿将妈咪袋挂在推车上，以免影响推车的稳定性。

CE

Hz



## 可视化语言键:

	参考警告 XX		重复动作 x 次		按住
	正确动作		一般动作箭头		检查
	错误动作		锁定		继续到第 XX 步骤
	可听声		解锁		在另一侧重复

## 部件清单:

请参考图:

P1: 车架

P2: 后轮胎 (x2)

P3: 前轮胎 (x2)

P4: 车座罩

P5: 前扶手盖 (x2)

P6: 手提式婴儿床床垫 (包括床垫套)

P7: 婴儿睡篮衬垫

P8: 手提式婴儿床

P9: 婴儿睡篮围蓬

P10: 旅行伴侣 (x2)

P11: 前扶手

P12: 座椅

P13: 防雨罩 (x2)

P14: 前部适配器 (低) (套)

P15: 前部适配器 (高) (套)

P16: 中部适配器 (套)

P17: 后部适配器 (套)

P18\*: Cosatto 脚套 (另售)

P19\*: Cosatto 妈咪袋 (另售)

## 更换部件:

下列更换部件可用于您的产品。对于英国及爱尔兰客户, 请通过我们的网站订货:  
<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

对于英国和爱尔兰以外的客户, 可在这个网站获取您当地经销商的联系信息:  
<http://www.cosatto.com/stockists>

如您需要任何其它支持, 请致信我们: [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: 座椅

S2: 车座罩

S3: 肩套 (一对)

S4: 前扶手

S5: 前扶手罩

S6: 前扶手盖 (x2)

S7: 安全带

S8: 裆垫

S9: 前轮

S10: 篮子

S11: 后轮

S12: 防雨罩

S13: 前部适配器盖 (x2)

S14: 婴儿睡篮垫的罩

S15: 婴儿睡篮垫

S16: 婴儿睡篮衬垫

S17: 婴儿睡篮围蓬

S18: 手提式婴儿床

S19: 前部适配器 (低) (套)

S20: 前部适配器 (高) (套)

S21: 中部适配器 (套)

S22: 后部适配器 (套)

S23: 旅行伴侣

HZ

# 安装和操作信息：

请参考说明图：(P. 51 - 62):

- 车架**
- 1- **打开：**  
解除自动锁 (a) 并向上提起手柄直到支架锁定到位 (b)。  
确保车架扣好就位。
  - 2- **调整位置手柄：**
- 前轮**
- 3- **装配：**
  - 4- **卸掉：**
- 后轮**
- 5- **装配：**
  - 6- **卸掉：**
- 刹车**
- 7- **适用：**
  - 8- **释放：**
- 前轮胎旋转锁**
- 9- **适用：**
  - 10- **释放：**
- 篮子**
- 11- **进入后部间隔区：**
- 车架**
- 12- **关闭：**  
**注意：**车架不能与婴儿睡篮或儿童安全座椅卡合。  
要与装入的座椅卡合，座椅必须适用于后向安装模式，并处于最直立的位置。  
在按下主释放按钮 (a) 的同时，将两个副拉杆 (b) 往回拉。  
向下按压手柄 (c)，直到自动锁将底座保持在折叠位置 (d)。  
将把手调整至最低位置 (参见步骤2)，以便折合尽量小巧紧凑。  
**注意：**为避免在运输途中受到损坏，应在折合前拆下后部适配器和前部适配器。
- 中部适配器**
- 13- **装配：**
- 手提式婴儿床**
- 准备工作：**
  - 14- 从婴儿睡篮中移去床垫和衬垫 (a)。  
同时将两个框架把手展开，直到它们被锁定 (b)。
  - 15- 将衬垫装入婴儿睡篮 (a) 并将拉链拉好 (b)。  
将垫子重新装在婴儿睡篮的衬垫上面 (c)。  
将“D”形环送入衬垫插槽里 (d)。
- 婴儿睡篮罩**
- 16- **打开：**
  - 17- **关闭：**
- 罩子口袋 (款式可能有所不同)**
- 18- **打开：**
  - 19- **关闭：**
- 观察窗 (款式可能有不同)**
- 20- **打开：**
  - 21- **关闭：**
- 手提式婴儿床**
- 22- **注意：**在单一模式下使用时，手提式婴儿床仅适用于后向安装，如图所示。
  - 23- **装配：**  
在座椅底座和婴儿睡篮底座上标有安装点 (a)。它们应该在同一侧，如果安装正确，这些圆点应该是对齐的。

## 婴儿睡篮围篷

## 防雨罩

## 座椅

- 24- 卸掉:**  
打开婴儿睡篮罩 (参见步骤16)。  
按住罩子架顶部的释放按钮 (a)。  
把婴儿睡篮从车架上提出 (b)。
- 25- 装配:**  
拆卸是与此步骤相反进行操作。
- 26- 装配:**  
拆卸是与此步骤相反进行操作。
- 27- 使用拉锁:**
- 28- 注意:** 座椅可以安装成面向前方或面向后方。
- 29- 装配:**
- 30- 卸掉:**
- 31- 调整座椅的倾斜度:**  
**警告:** 切勿当孩子坐在座椅里时调整座椅。
- 32- 打开:**
- 33- 关闭:**
- 34- 调整绑带长度:**  
滑动绑带调节器已达适合长度 (a, b & c)
- 35- 调整肩带高度位置:**  
解开最顶部拉锁直到能接触到肩带约束夹 (a)。  
调整肩带位置 (b & c)。
- 36- 正确的肩带位置:**
- 37- 安全带松紧:**  
始终确保安全带的松紧适中, 从而确保对您孩子的最大保护。  
您仅可在肩带和腰带之间插入两个手指。  
**注意: 冬/夏服装可以改变您孩子的体型。**
- 38- 卸掉:**  
解开最顶部拉锁直到能接触到肩带约束夹 (参见步骤35)。  
将肩带约束夹穿过靠背 (a)。  
将胯带约束夹传过座椅 (b)。  
拧动“C”夹, 露出开口 (c) 并将腰部带子滑出夹子 (d)。  
反向重复上述步骤并从新安装。
- 39- 装配:**
- 40- 卸掉:**
- 41- 装配:**
- 42- 打开:**
- 43- 卸掉:**
- 44- 抬起:**
- 45- 降低:**
- 46- 解开安全带 (参见步骤32), 取下肩套和裆垫 (a)。**  
将安全绑带传过脚套 (b)。  
将脚套布料紧固带链接到靠背后部 (c)。  
重新安装肩套和裆垫, 然后系上安全带 (参见步骤33)。  
拆卸是与此步骤相反进行操作。

## 前扶手盖

## 前扶手

## 小腿支撑

## Cosatto 脚套 (另售)



ES

# ¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO Y CONSERVAR PARA FUTURA CONSULTA

## Información de seguridad importante

### General:

- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el niño esté SIEMPRE bajo la supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén conectados antes de usar.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al plegar y desplegar este producto.
- **ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no está indicado para correr o patinar.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el asiento, el capazo o los dispositivos de acoplamiento del asiento de niños para coches estén correctamente conectados antes de usar.
- **ADVERTENCIA:** Use siempre la barra de protección con la cubierta de tela acoplada.
  - No use piezas de repuesto ni accesorios que no sean los aprobados por Cosatto.
  - Se incluye una cesta para el transporte de 5 kg de productos, distribuidos uniformemente.
  - Cualquier carga adicional acoplada al mango, a la parte trasera del respaldo o a los lados del vehículo afectará a su estabilidad y seguridad.
  - Accione siempre el freno al colocar o quitar al niño del vehículo.
  - Este producto cumple con la normativa BS EN 1888-2:2018.

### Capazo:

- Este producto está indicado solo para un niño que no puede incorporarse solo, girarse ni ponerse a cuatro patas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- Solo puede usarse en posición acostada.
- **ADVERTENCIA:** Este producto solo está indicado para un niño que no se puede incorporar sin ayuda.
- **ADVERTENCIA:** Usar solo en una superficie firme, plana y seca.
- **ADVERTENCIA:** No deje que otros niños jueguen cerca del capazo sin supervisión.
- **ADVERTENCIA:** No usar si hay piezas rotas o desgarradas o faltan piezas.
- **ADVERTENCIA:** No use nunca este capazo sobre un soporte.
- **ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor intenso, como chimeneas eléctricas o de gas, etc. en las inmediaciones del capazo.
  - Bolsillo trasero de la capota: peso máximo 200g.
  - Colchón incluido.
- No se debe añadir ningún colchón adicional.
- El asa y la base del capazo deben inspeccionarse periódicamente en busca de indicios de daño y desgaste.
- Antes de transportar o elevar el capazo, asegúrese de que el asa de transporte del mismo esté bloqueada en su posición.
- La cabeza del niño nunca debe quedar por debajo del cuerpo.

- Este capazo cumple la norma BS EN 1466:2014.

## Colchón del capazo:

- Este producto cumple con la normativa BS EN 16890:2017.

## Modo cochecito:

- El modo cochecito se crea enganando el capazo al chasis.
- La base del capazo cuenta con un conjunto de hebillas en forma de «D» para poder acoplar un arnés de seguridad aparte. De ser necesario, el arnés tiene que estar aprobado por la norma BS EN 13210 (arnés no incluido).

## Modo sillita:

- El modo sillita se crea usando el asiento acoplado al chasis. En este modo:  
Este producto está indicado para niños desde los 6 meses hasta un peso máximo de 25 kg.  
Al usar el asiento en configuraciones distintas al punto de enganche central, el peso máximo del usuario es de 15 kg.
- **ADVERTENCIA:** Esta silla no está indicada para niños menores de 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** Use siempre el sistema de retención.
- **ADVERTENCIA:** Use siempre la correa de entrepierna en combinación con el cinturón.
- Asegúrese de que el niño lleve un arnés correctamente equipado y ajustado en todo momento. Las hebillas en forma de D del arnés existente se suministran para acoplar un arnés de seguridad separado aprobado por la norma BS EN 13210 de ser necesario.

## Modo de sillita infantil de coche:

- Esta combinación está indicada para niños desde recién nacidos a un peso máximo de 13 kg.
- Para usar como sistema de viaje, el chasis solo es compatible con la sillita infantil aprobada por Cosatto y el respectivo adaptador (se venden por separado). En este modo:  
Este producto no sustituye a una cuna ni a una cama. Si el niño necesita dormir, debería colocarse en una cuna, cama o capazo adecuado.

## Modo plataforma:

- El modo plataforma está indicado solo para un niño que pueda ponerse de pie sin ayuda y agarrarse al chasis de forma segura. Peso máximo del niño: 25 kg.
- Si se usa en modo plataforma, mantenga siempre las manos en el asa del chasis y asegúrese de que el niño tenga ambos pies colocados firmemente en la plataforma.

## Opción de configuración:

- Este producto está indicado para un máximo de dos niños, solo en las opciones de configuración indicadas en el diagrama de configuración (P. 63 - 68). Asiento/capazo adicionales vendidos por separado.
- No transporte nunca a un tercer niño en el producto.

## Compañero de viaje:











- Retire todos los materiales de embalaje antes de dar el compañero de viaje al niño
- Quite el compañero de viaje al niño antes de acostarlo.



## Bolso cambiador de Cosatto (se vende por separado):

- Puede comprarse por separado un bolso cambiador a juego que esté indicado para transportar hasta 2 kg de artículos.
- No enganche el bolso cambiador al vehículo, ya que afectará a su estabilidad.

## Clave de lenguaje visual:

	Consulte la advertencia XX		Repetición de la acción (cuántas veces)		Pulsar y mantener pulsado
	Acción correcta		Flecha de acción general		Comprobar
	Acción incorrecta		Bloquear		Ir al paso XX
	Sonidos		Desbloquear		Repetir en el otro lado

## Lista de piezas:

Consulte los diagramas:

P1: Chasis

P2: Rueda trasera (x2)

P3: Rueda delantera (x2)

P4: Capota del asiento

P5: Tapa de la barra de protección (x2)

P6: Colchón del capazo (incl. funda)

P7: Forro del capazo

P8: Capazo

P9: Faldón del capazo

P10: Compañero de viaje (x2)

P11: Barra de protección

P12: Asiento

P13: Cubierta para la lluvia (x2)

P14: Adaptador delantero (bajo) (set)

P15: Adaptador delantero (alto) (set)

P16: Adaptador central (set)

P17: Adaptador trasero (set)

P18\*:Cubrepieés de Cosatto (se vende por separado)

P19\*:Bolso cambiador de Cosatto (se vende por separado)

## Recambios:

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, por favor realicen sus pedidos a través de nuestro sitio Web:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, en <http://www.cosatto.com/stockists> encontrarán los datos de contacto de sus distribuidores locales.

Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

S1: Asiento

S2: Capota del asiento

S3: Almohadilla de pecho (juego)

S4: Barra de protección

S5: Cubierta de la barra de protección

S6: Tapa de la barra de protección (x2)

S7: Arnés

S8: Almohadilla para la entrepierña

S9: Rueda delantera

S10: Cesta

S11: Rueda trasera

S12: Cubierta para la lluvia

S13: Tope del adaptador delantero (x2)

S14: Cobertura del colchón del capazo

S15: Colchón del capazo

S16: Forro del capazo

S17: Faldón del capazo

S18: Capazo

S19: Adaptador delantero (bajo) (set)

S20: Adaptador delantero (alto) (set)

S21: Adaptador central (set)

S22: Adaptador trasero (set)

S23: Compañero de viaje

# Información de ajuste y funcionamiento:

Consulte los diagramas de instrucciones (P. 51 - 62):

- Chasis**
- 1- Apertura:**  
Suelte el bloqueo automático (a) y eleve el asa hasta que el chasis se bloquee en su posición (b).  
Compruebe que el chasis esté bloqueado.
- Rueda delantera**
- 2- Ajuste de la posición del asa:**
- Rueda trasera**
- 3- Encaje:**
  - 4- Extracción:**
- Freno**
- 5- Encaje:**
  - 6- Extracción:**
- Bloqueo de giro de la rueda delantera**
- 7- Aplicación:**
  - 8- Desbloqueo:**
  - 9- Aplicación:**
  - 10- Desbloqueo:**
- Cesta**
- 11- Acceso al compartimento trasero:**
- Chasis**
- 12- Cierre:**  
**NOTA:** El chasis no se puede cerrar ni con el capazo ni con el asiento de niños para coches colocado.  
Para cerrarlo con el asiento colocado, este último debe mirar hacia adelante y en la posición más vertical de inclinación.  
Al mismo tiempo que presiona el botón de desbloqueo principal (a), tire de las dos palancas secundarias (b) hacia atrás.  
Presione el asa (c) hasta que el bloqueo automático mantenga el chasis plegado (d).  
Ajuste el asa en la posición más baja (véase el paso 2) para lograr el pliegue más compacto.  
**NOTA:** Para evitar daños durante el transporte, los adaptadores traseros y delanteros deben retirarse antes de plegar el cochecito.
- Adaptador central**
- 13- Encaje:**
- Capazo**
- 14- Preparación:**  
Quite el colchón y el forro del capazo (a).  
Despliegue las dos barras del chasis hasta que se aseguren en sus posiciones (b).
  - 15- Vuelva a colocar el forro del capazo (a) y cierre las cremalleras (b).  
Vuelva a colocar el colchón encima del forro en el capazo (c).  
Introduzca las hebillas en forma de «D» por los orificios del forro (d).**
- Capota del capazo**
- 16- Apertura:**
  - 17- Cierre:**
- Bolsillo de la capota (el estilo puede variar)**
- 18- Apertura:**
  - 19- Cierre:**
- Mirilla (el estilo puede variar)**
- 20- Apertura:**
  - 21- Cierre:**
- Capazo**
- 22- Nota:** Si se usa en modo sencillo, el capazo solo puede colocarse en sentido contrario a la marcha como se muestra en la ilustración.
  - 23- Encaje:**  
Los puntos están marcados en las monturas del asiento y en las monturas del capazo (a). Si se ha montado correctamente, estos deberían estar alineados y en el mismo lado.



## Faldón del capazo

## Cubierta para la lluvia

## Asiento

### 24- **Extracción:**

Abra la capota del capazo (véase el paso 16) .  
Pulse el botón de desbloqueo en la parte superior del bastidor de la capota (a).  
Levante el capazo para separarlo del chasis (b).

### 25- **Encaje:**

Para quitarlo, se ha de realizar este proceso a la inversa.

### 26- **Encaje:**

Para quitarlo, se ha de realizar este proceso a la inversa.

### 27- **Uso de la cremallera de acceso:**

### 28- **NOTA:** El asiento puede colocarse mirando hacia delante o hacia atrás.

### 29- **Encaje:**

### 30- **Extracción:**

### 31- **Ajuste del ángulo de inclinación del asiento:**

**ADVERTENCIA:** No ajuste nunca el asiento con el niño sentado en él.

### 32- **Apertura:**

### 33- **Cierre:**

### 34- **Ajuste de la longitud de las correas:**

deslice el ajustador de las correas hasta una longitud adecuada (a, b & c).

### 35- **Ajuste de la altura de la correa del hombro:**

Desabroche la cremallera de acceso superior para obtener acceso a las retenciones de la correa del hombro (a).

Ajuste la posición de la correa del hombro (b & c).

### 36- **Posición correcta de la correa de hombro:**

### 37- **Tensión del arnés:**

Asegúrese siempre de que el arnés esté correctamente tensado para garantizar la máxima protección para el niño.

Debería poder introducir solo 2 dedos entre la correa del hombro y la de la cintura.

**NOTA:** La ropa de invierno o de verano puede cambiar el tamaño del niño.

### 38- **Extracción:**

Desabroche la cremallera de acceso superior para obtener acceso a las retenciones de la correa del hombro (véase el paso 35) .

Pase la retención de la correa de hombro a través del respaldo (a).

Pase la retención de la correa de la entrepierna a través del asiento (b).

Gire el enganche "C" para dejar a la vista su apertura (c) y saque la correa de la cintura del enganche (d).

Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

## Tapa de la barra de protección

## Barra de protección

## Apoyo para las piernas

## Cubrepíés de Cosatto (se vende por separado)

### 39- **Encaje:**

### 40- **Extracción:**

### 41- **Encaje:**

### 42- **Apertura:**

### 43- **Extracción:**

### 44- **Elevación:**

### 45- **Bajada:**

Abra el arnés (véase el paso 32) y extraiga las almohadillas para el pecho y para la entrepierna (a).

Pase las correas del arnés por el cubrepíés (b).

Enganche las sujeciones de tela del cubrepíés a la parte posterior del respaldo (c).

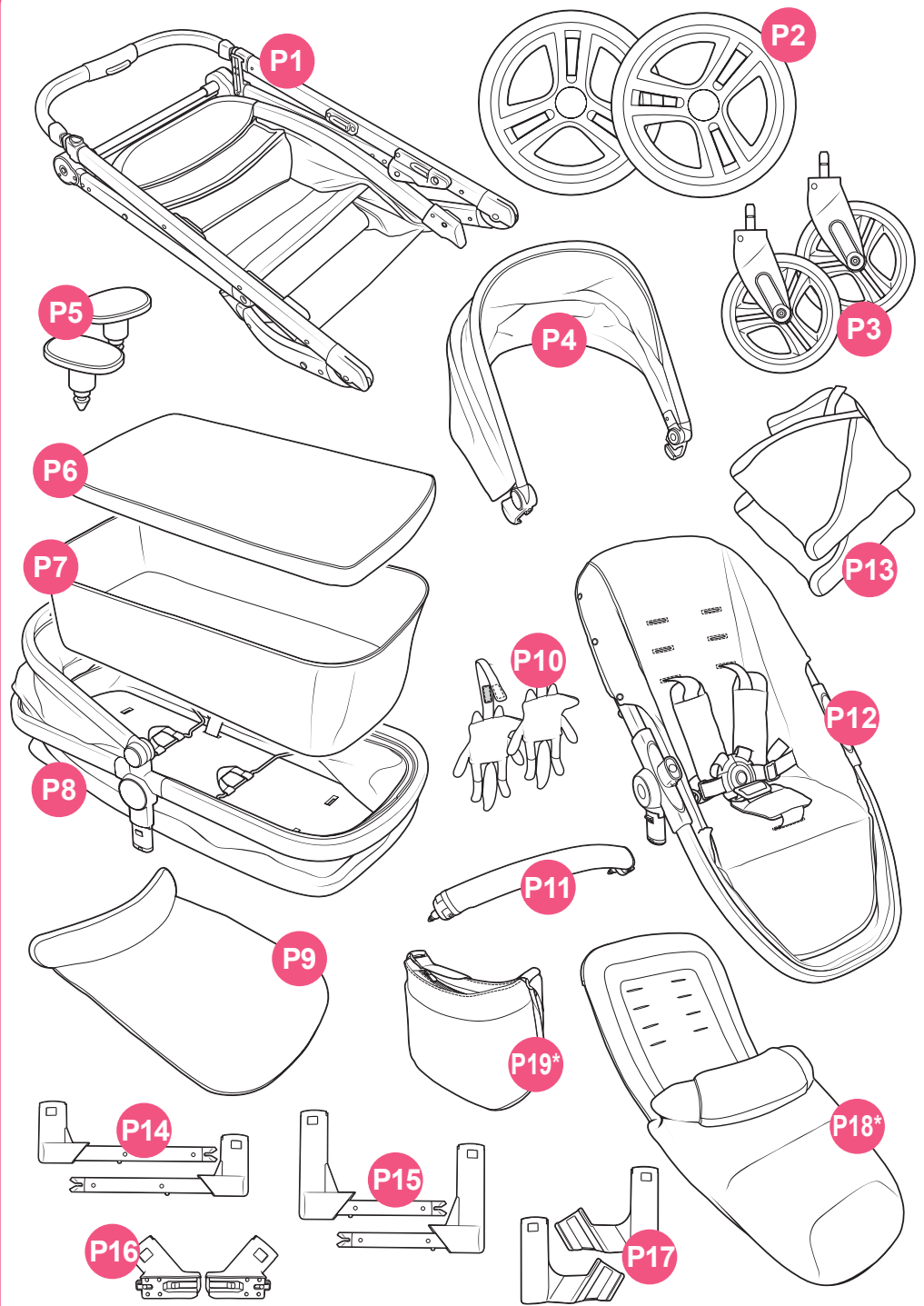
Vuelva a colocar las almohadillas para el pecho y para la entrepierna y cierre el arnés (véase el paso 33) .

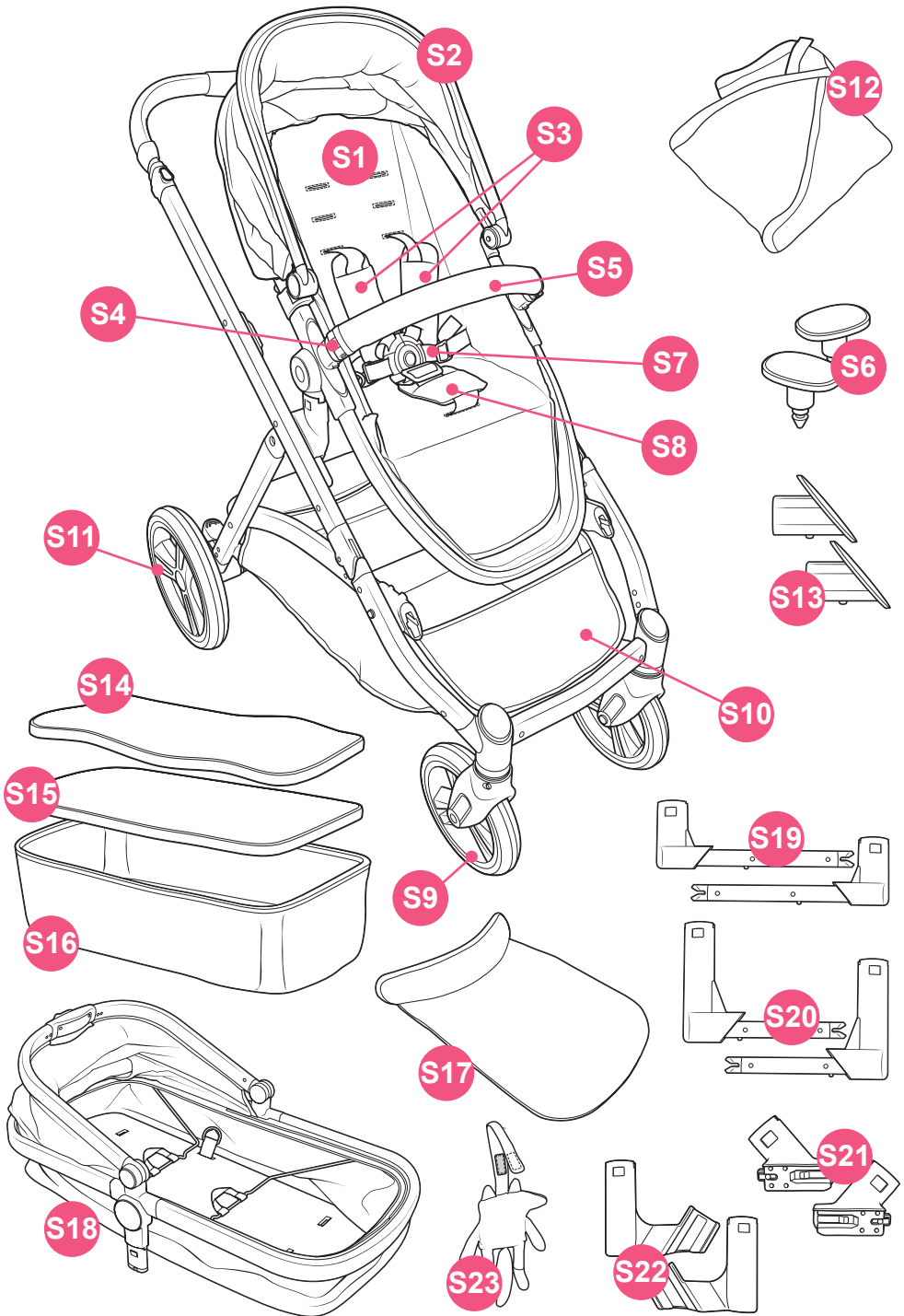
Para quitarlo, se ha de realizar este proceso a la inversa.

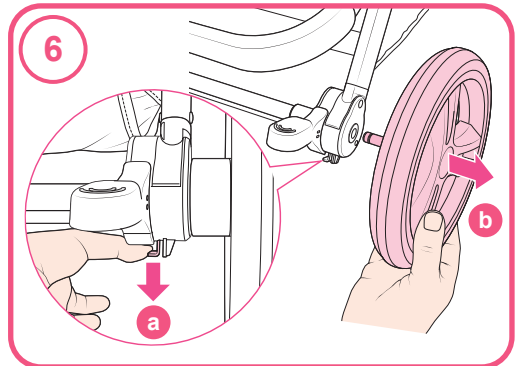
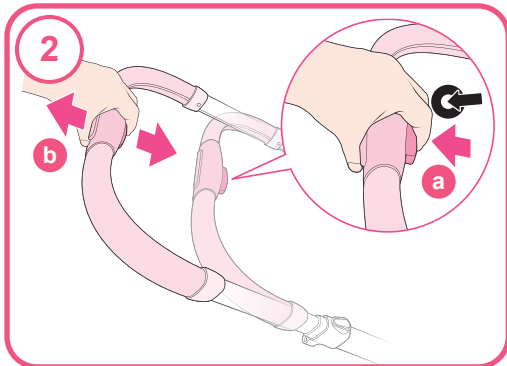
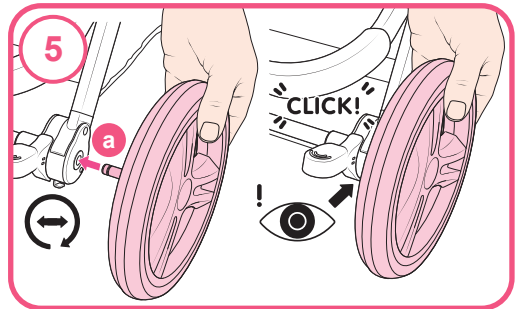
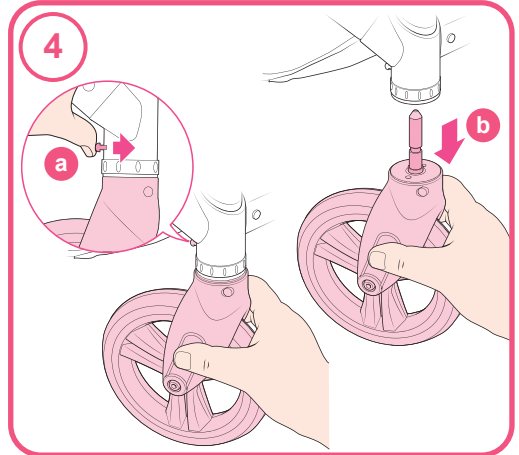
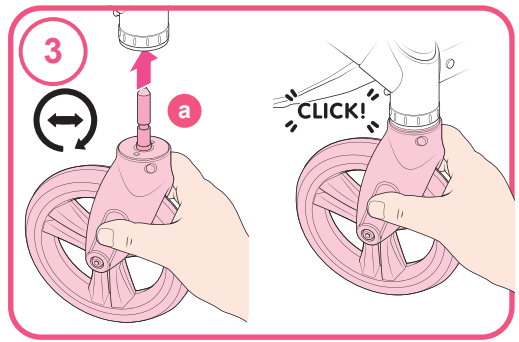
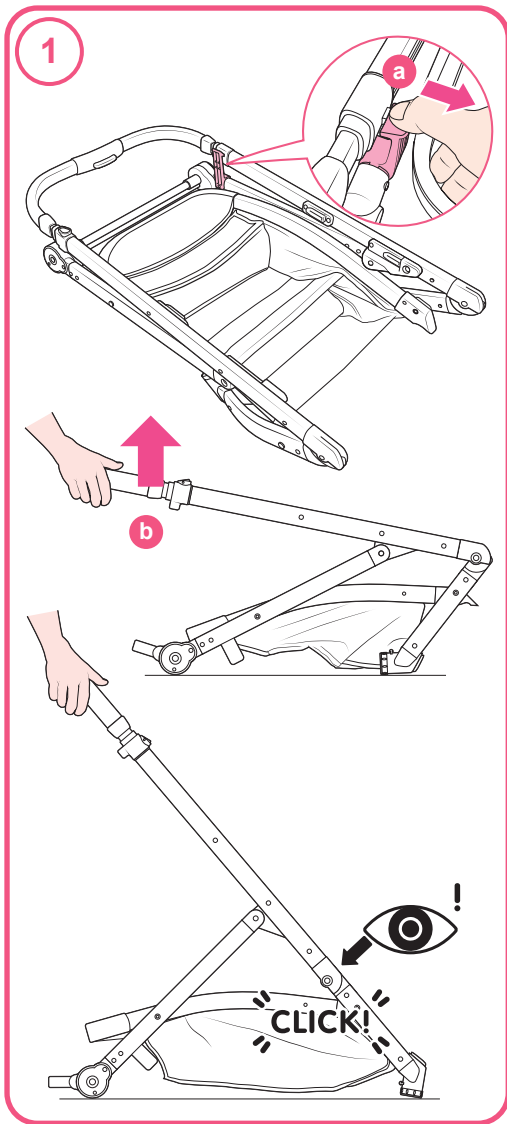
- Capota del asiento** **47- Encaje:**  
Para quitarlo, se ha de realizar este proceso a la inversa.
- 48- Apertura:**
- Parasol** **49- Apertura:**
- 50- Cierre:**
- Mirilla (el estilo puede variar)** **51- Apertura:**
- 52- Cierre:**
- Capota del asiento** **53- Cierre:**
- Cubierta para la lluvia** **54- Encaje:**  
Para quitarlo, se ha de realizar este proceso a la inversa.
- 55- Uso de la cremallera de acceso:**
- 56- Este producto está indicado para un máximo de dos niños, solo en las opciones de configuración indicadas en el diagrama de configuración (P. 63 - 68).**  
Asiento/capazo adicionales vendidos por separado.  
**NOTA:** La ilustración se muestra solo como referencia.  
Algunas de las funciones pueden estar restringidas en ciertas opciones de configuración.  
CS- Asiento de niños para coches      SU- Asiento  
CC- Capazo      RP- modo plataforma
- Adaptador central** **57- Encaje:**
- 58- Extracción:**
- Topo del adaptador delantero** **59- Extracción:**
- 60- Encaje:**
- Adaptador delantero (bajo)** **61- Encaje:**
- 62- Extracción:**
- Adaptador delantero (alto)** **63- Encaje:**
- 64- Extracción:**
- Adaptador trasero** **65- Encaje:**
- 66- Extracción:**
- 67- Uso del modo plataforma:**  
**NOTA:** En este modo deben extraerse los adaptadores traseros.

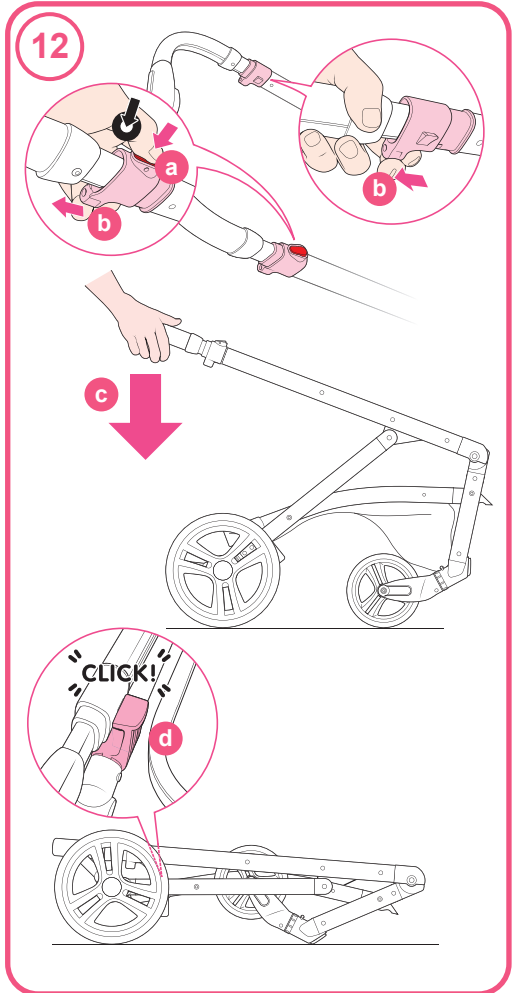
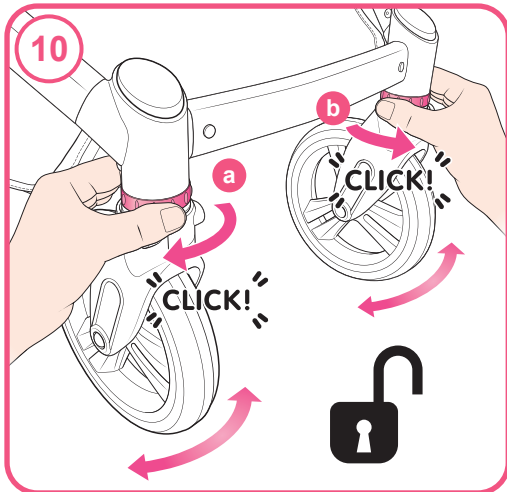
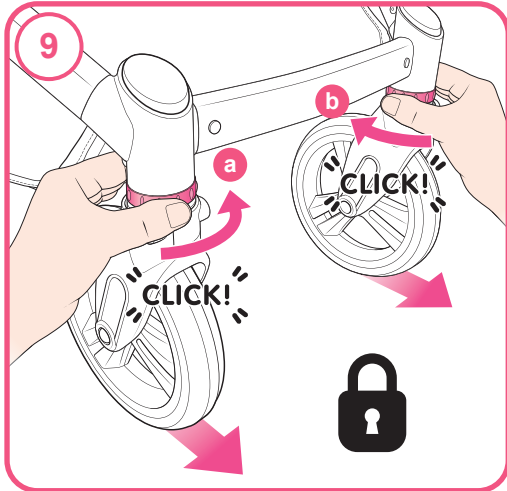
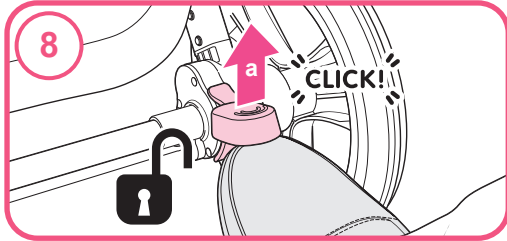
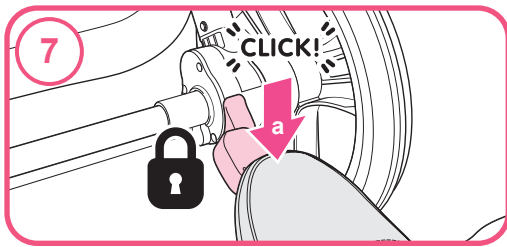
## Cuidado y mantenimiento:

- Su sistema de viaje se ha elaborado para satisfacer exhaustivos estándares de seguridad, y con un uso y mantenimiento correctos, ofrecerá un rendimiento excelente durante muchos años.
- **Almacenamiento** - Guarde siempre el sistema de viaje en un lugar seco. Guarde siempre el sistema de viaje en un lugar seco. Guardar un sistema de viaje húmedo fomentará el crecimiento de moho, así que, tras exponerlo a condiciones húmedas, séquelo con un paño suave y déjelo secar completamente antes de guardarlo. No lo deje al sol durante períodos prolongados, ya que podrían decolorarse algunos tejidos.
- **Limpieza** - Lea la etiqueta de lavado y cuidados para consultar las instrucciones de limpieza del producto. Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima. No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.
- **Desgaste** - El chasis es resistente, pero se verá afectado si la rueda trasera tropieza con escalones o aceras. Un impacto continuo causará daños. El chasis es resistente, pero se verá afectado si la rueda trasera tropieza con escalones o aceras. Las gomas de las ruedas se desgastan con el uso y las ruedas deben cambiarse de ser necesario. Si el niño lleva zapatos rígidos, pueden dañar el tejido suave.
- **Cuidado y mantenimiento** - Inspeccione periódicamente los dispositivos de cierre, frenos, ruedas, conjunto de arnés, retenedores, ajustadores del asiento, juntas y accesorios para cerciorarse de que sean seguros y funcionen correctamente. Deberían poder moverse en todo momento. Las ruedas deben moverse libremente en todo momento y el mantenimiento debe ser mínimo. Una ligera aplicación periódica de un lubricante en spray, como silicona (no use aceites ni grasas) ampliará la vida útil de su sistema de viaje y hará más fácil plegarlo y desplegarlo. Debe realizarse un mantenimiento y reacondicionado del sistema de transporte antes de usarlo para un segundo niño o al transcurrir 18 meses, lo que suceda primero.

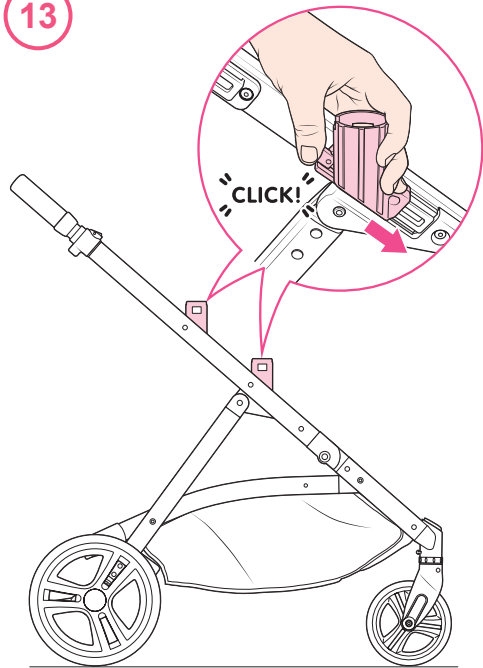




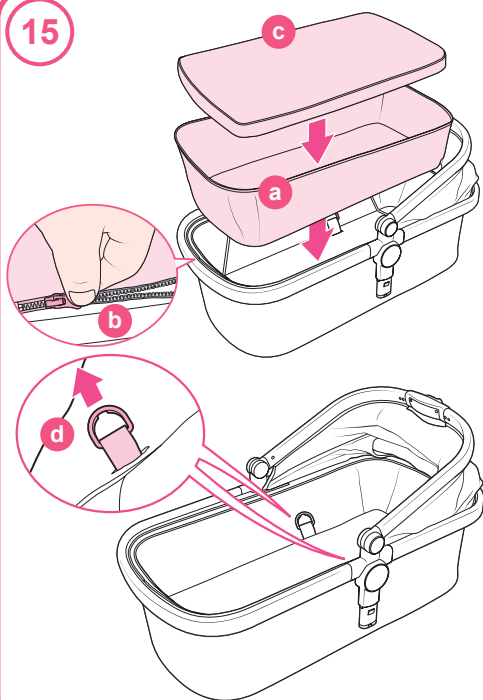




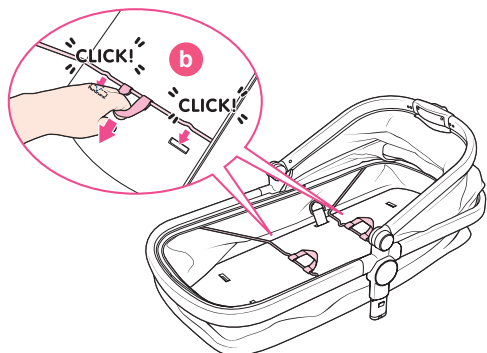
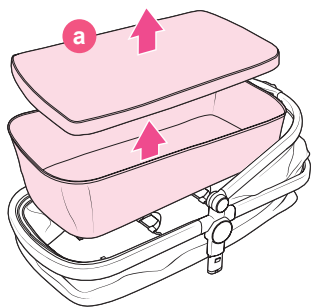
13



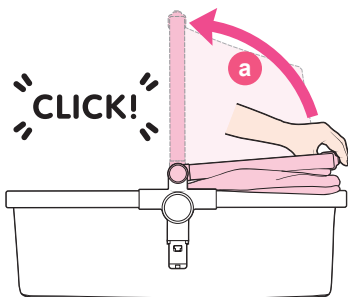
15



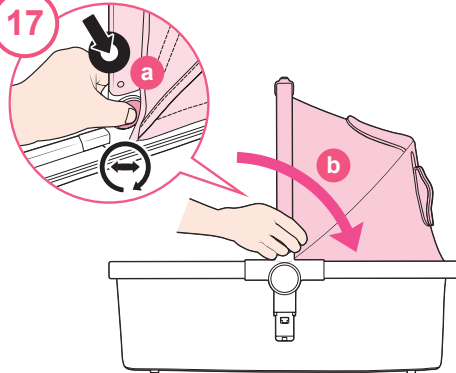
14

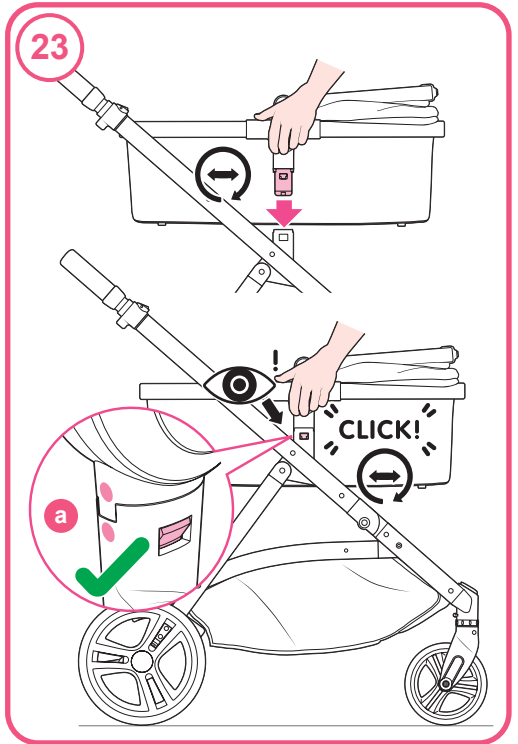
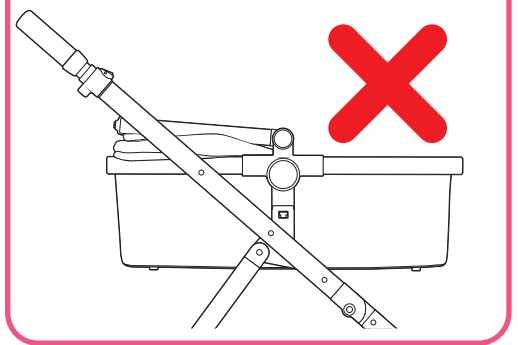
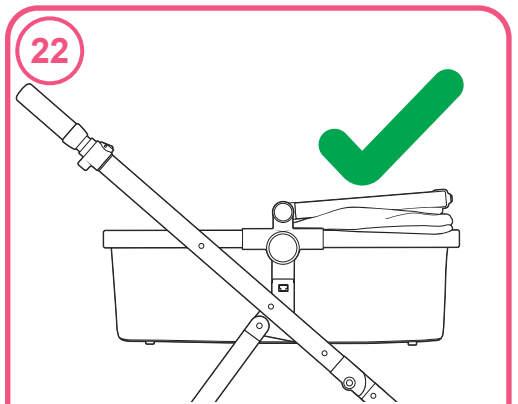
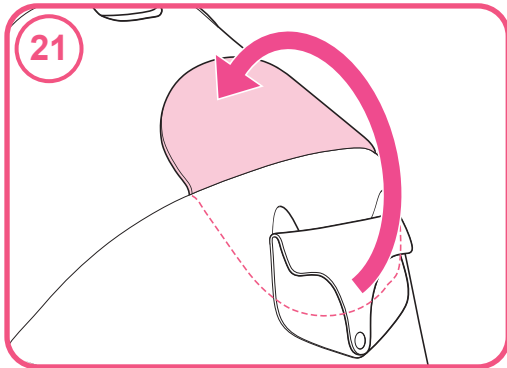
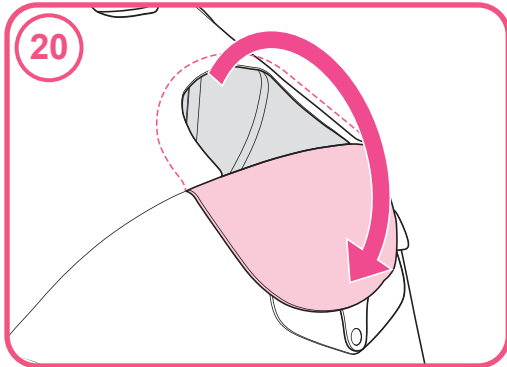
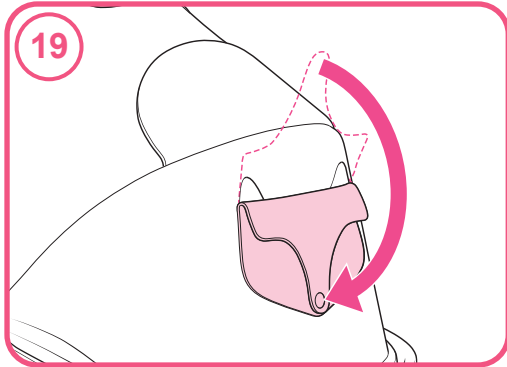
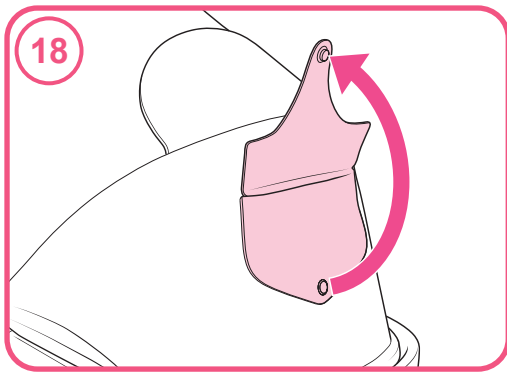


16



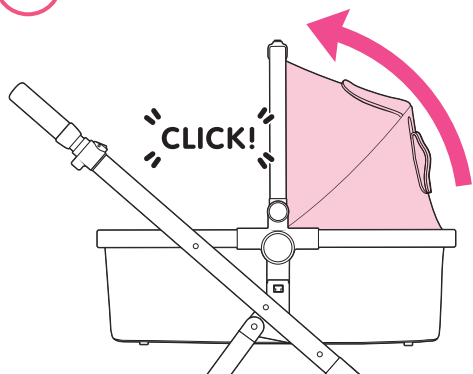
17







24



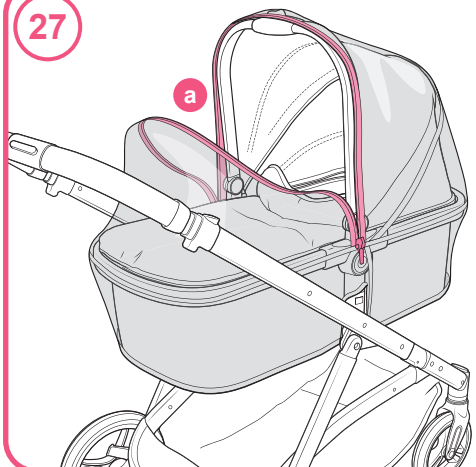
25

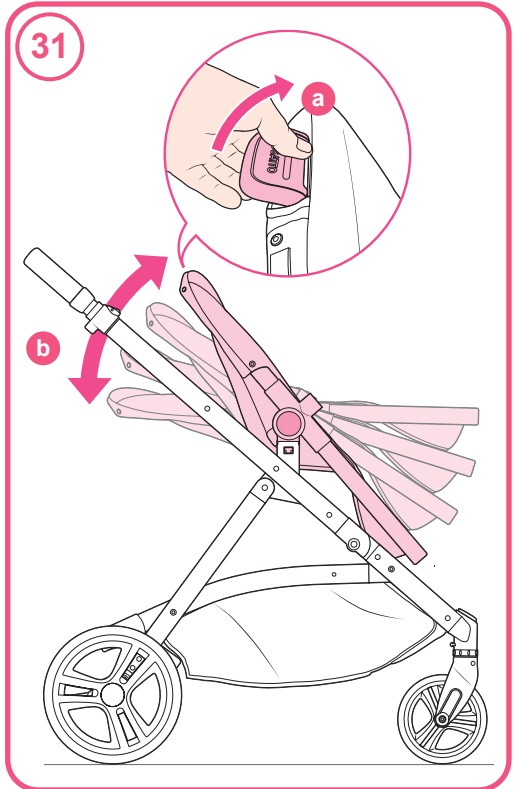
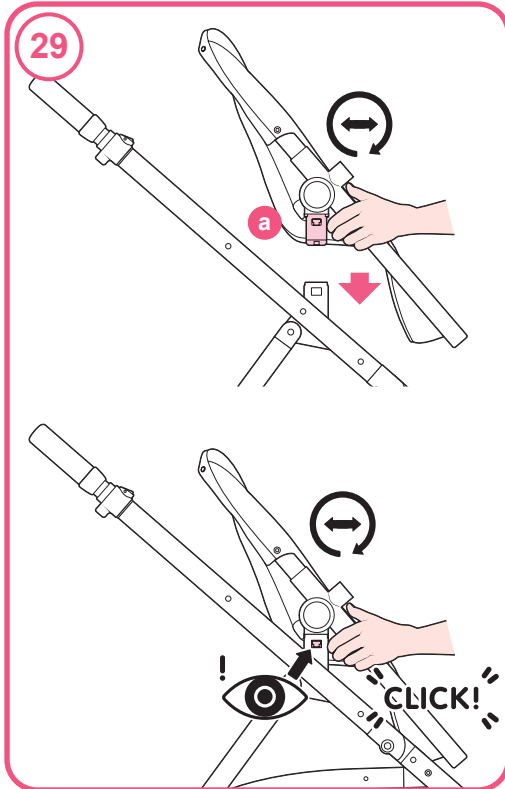
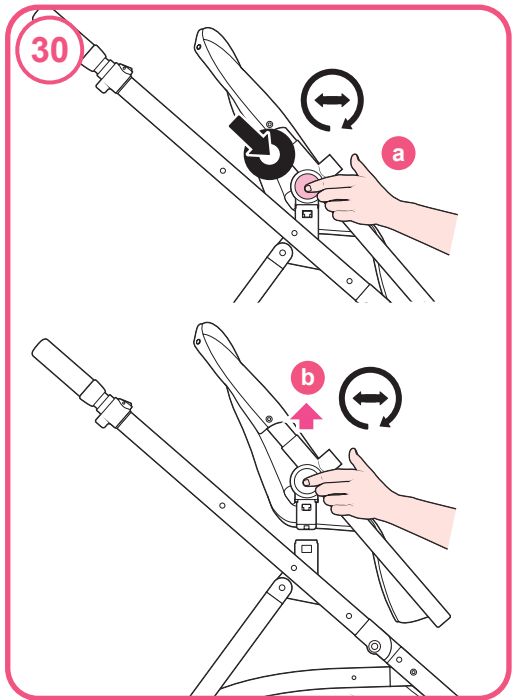
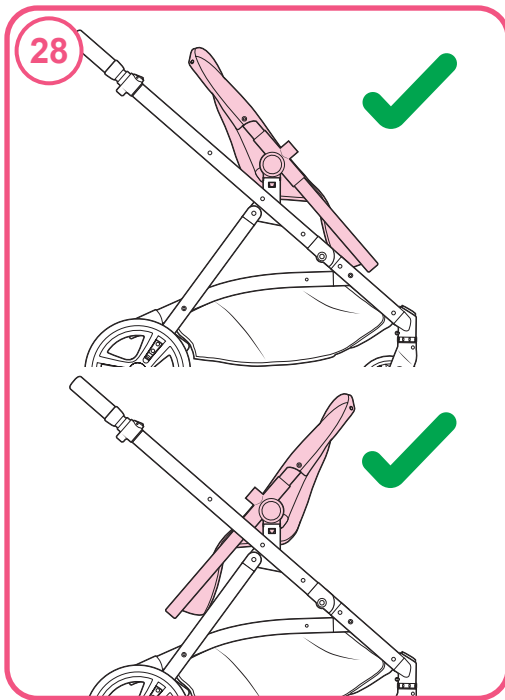


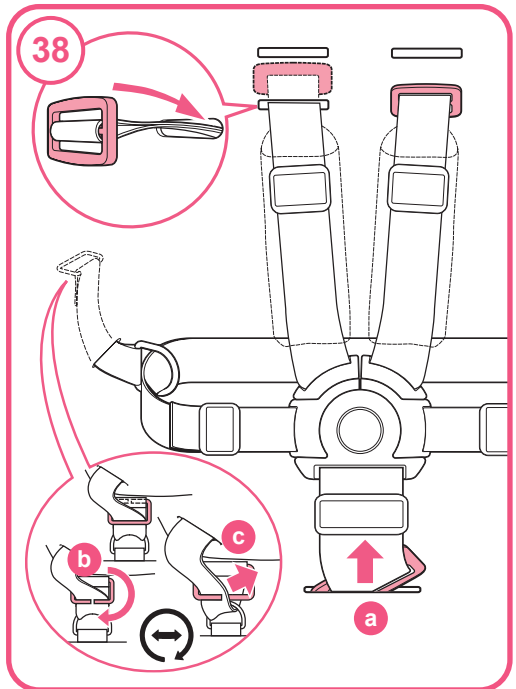
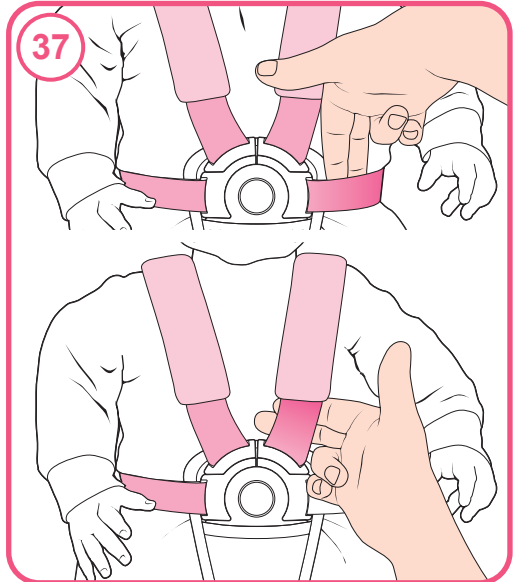
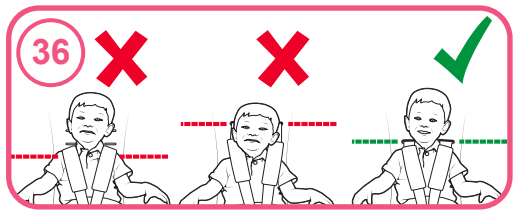
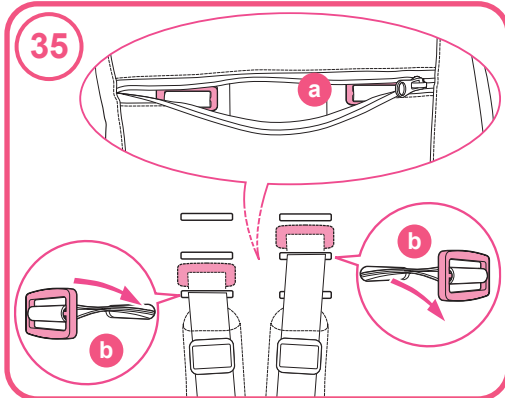
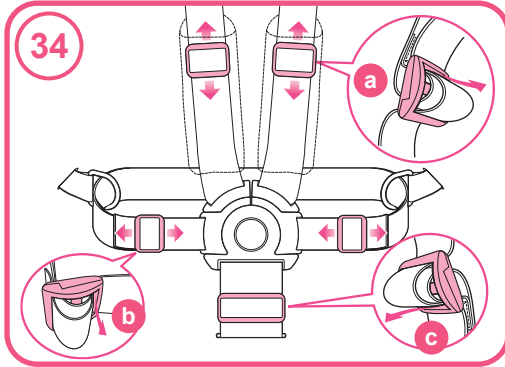
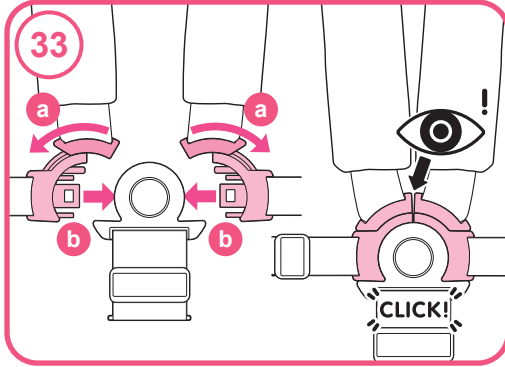
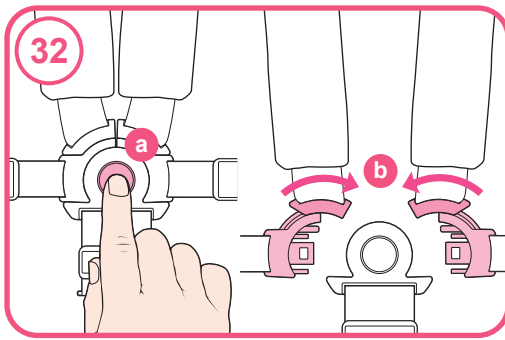
26

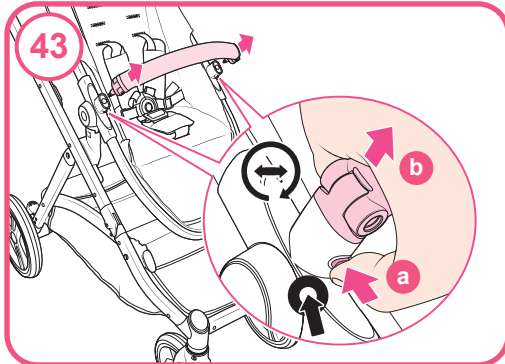
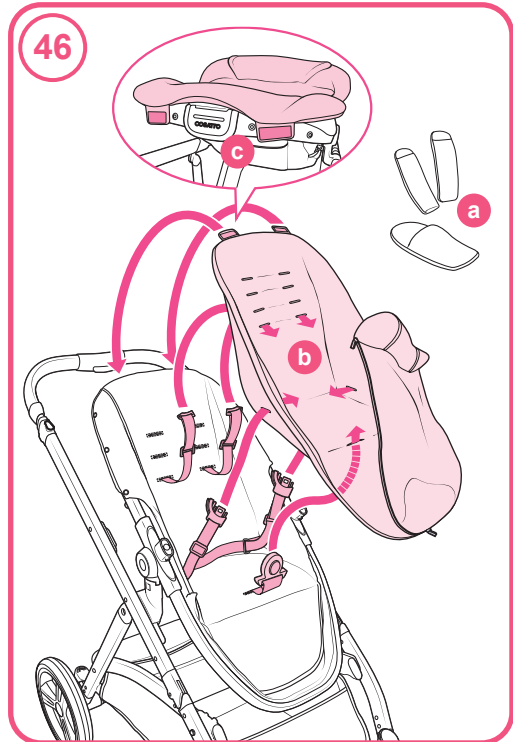
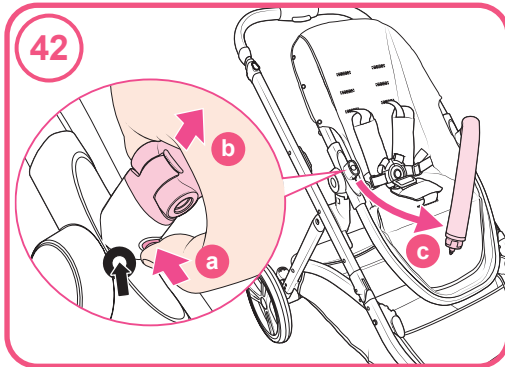
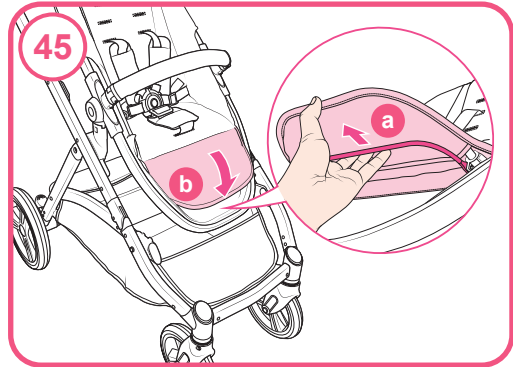
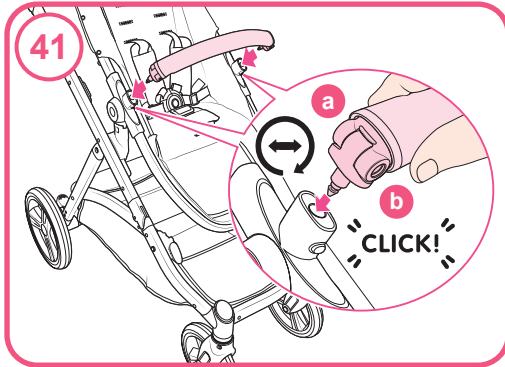
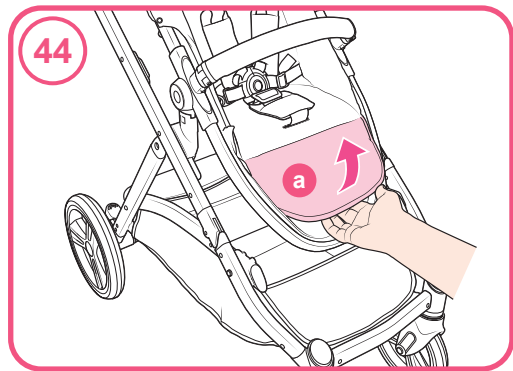
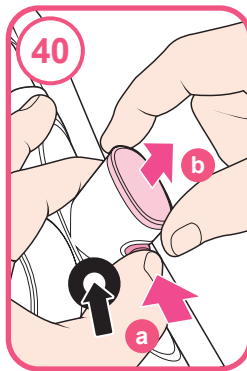
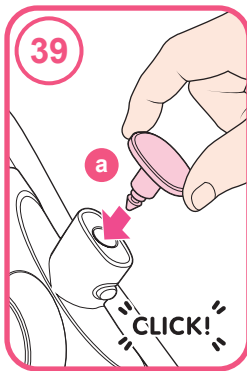


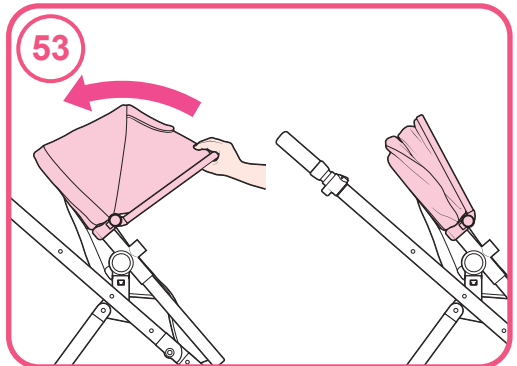
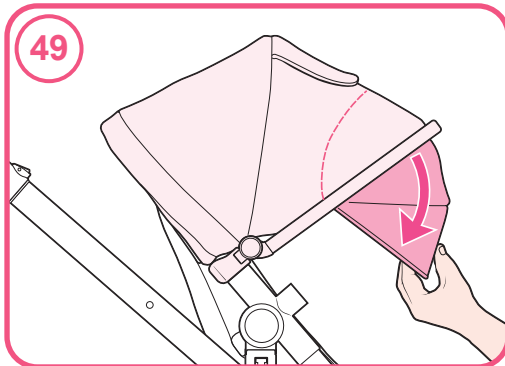
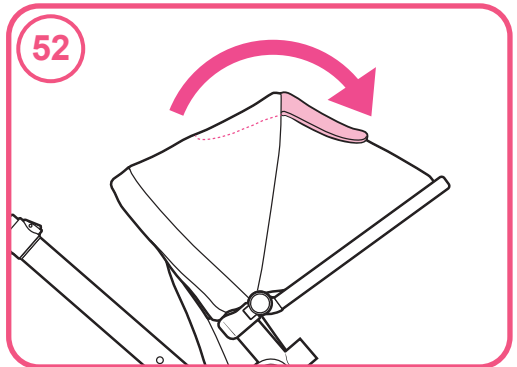
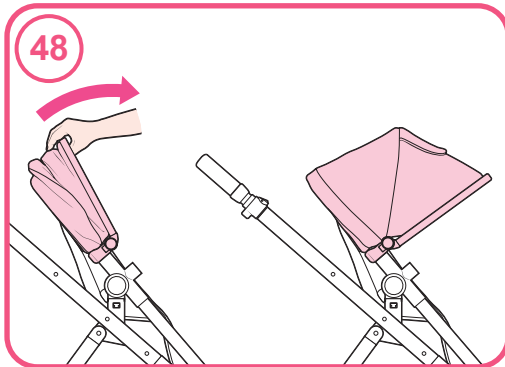
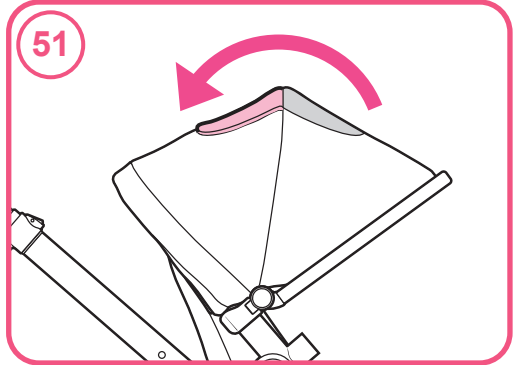
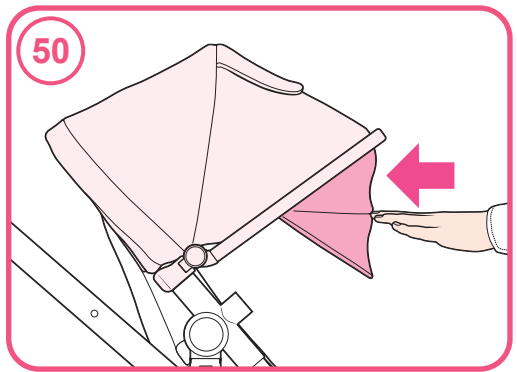
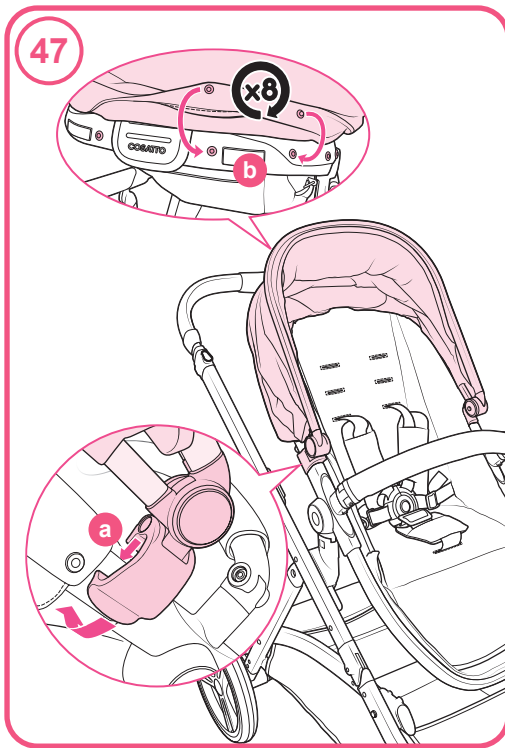
27

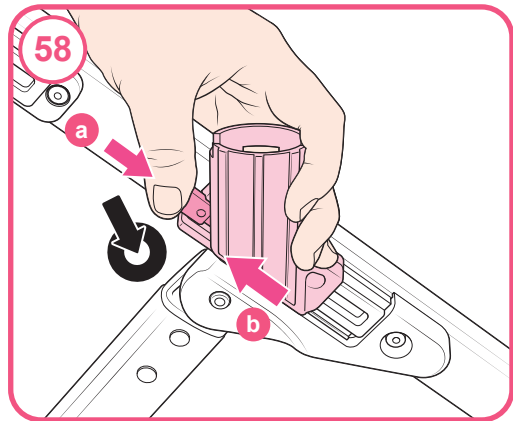
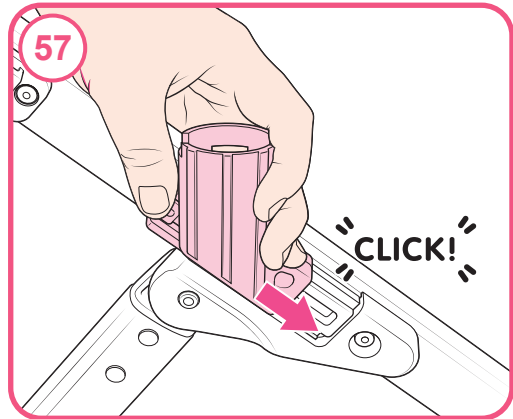
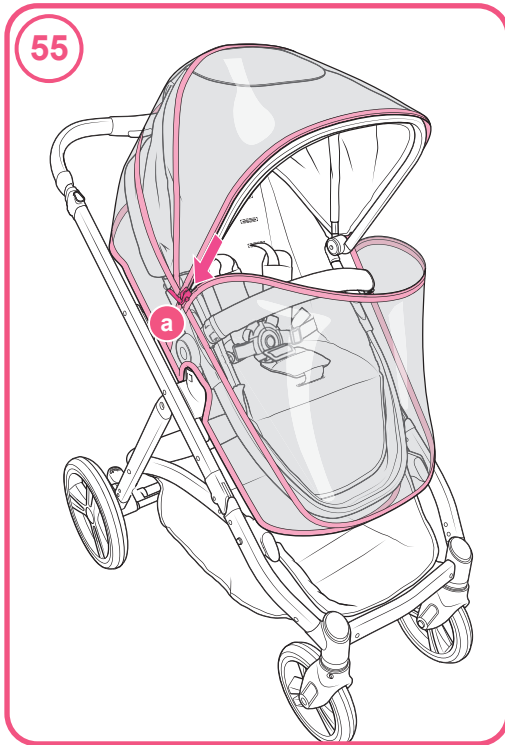
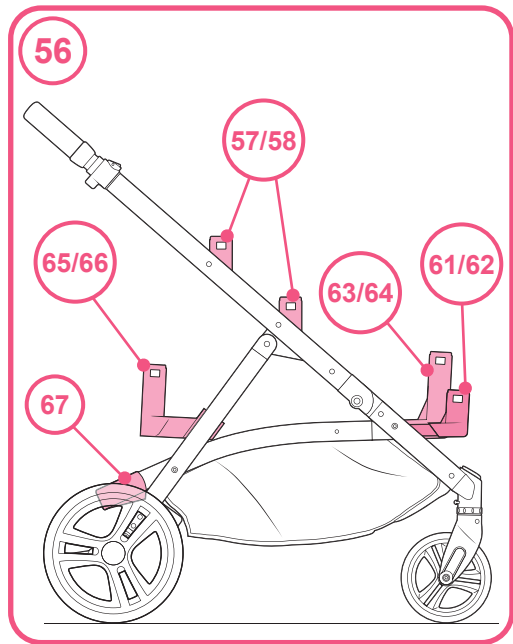
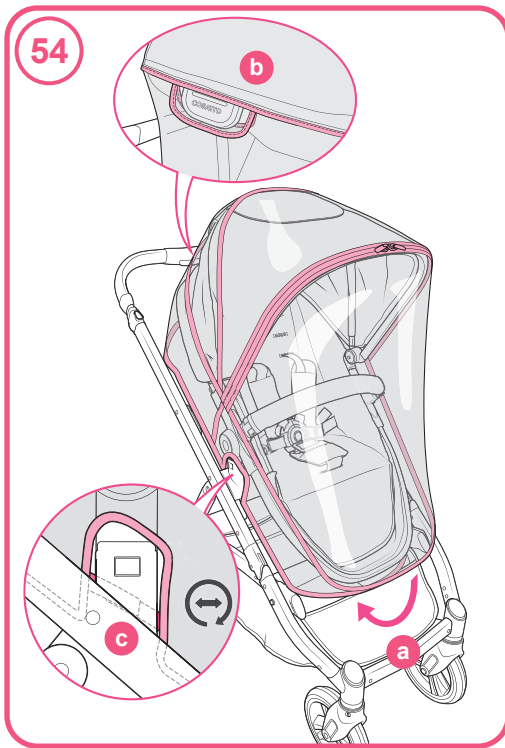


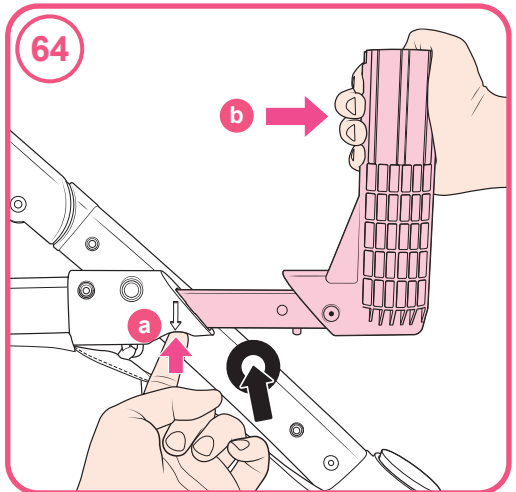
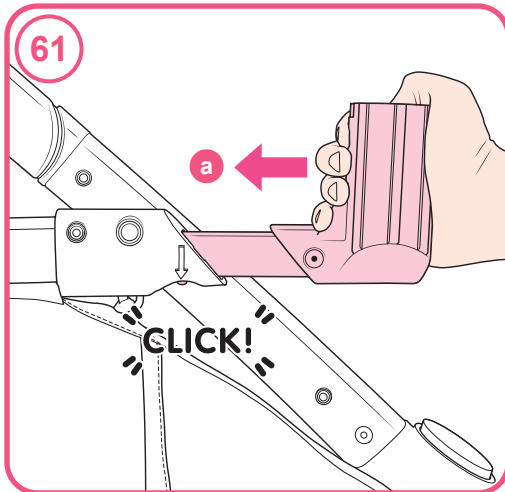
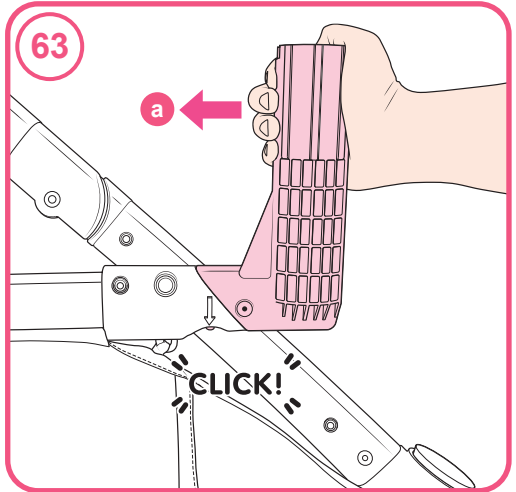
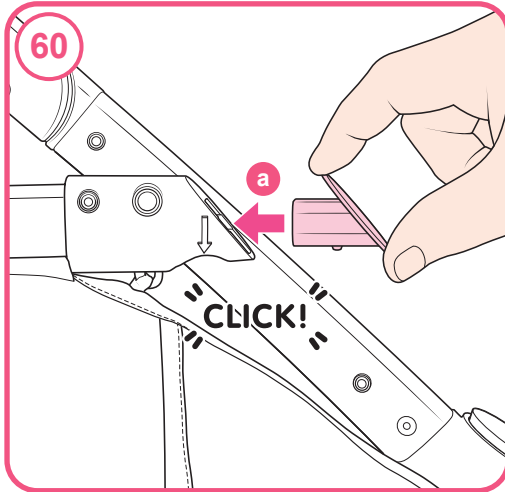
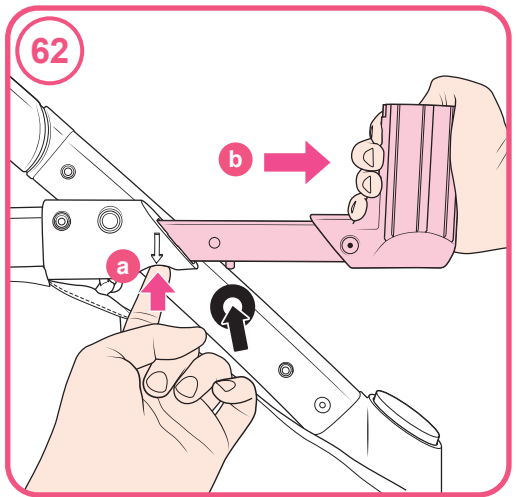
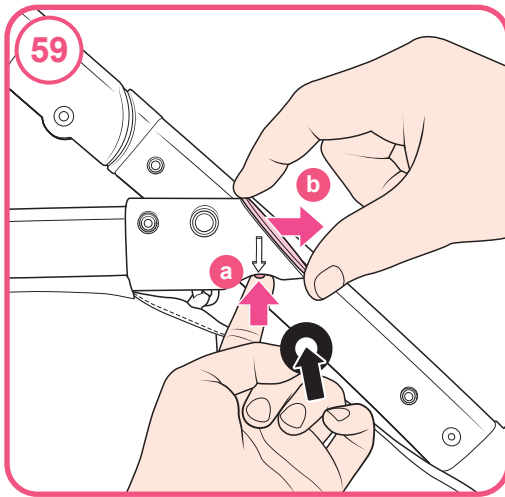


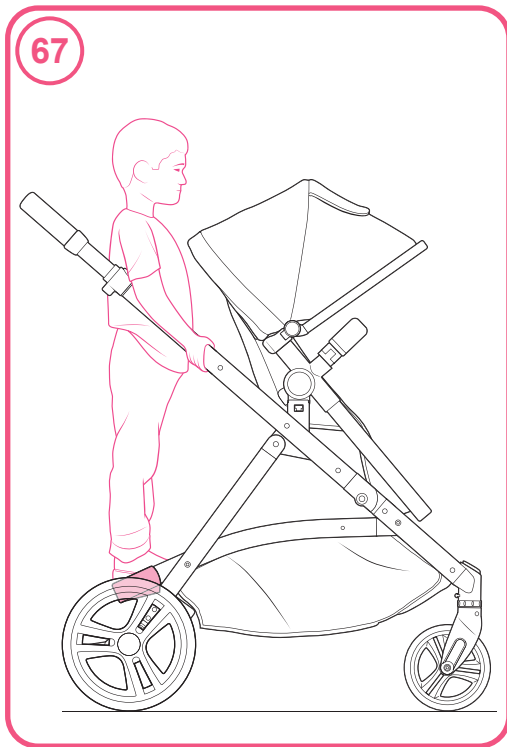
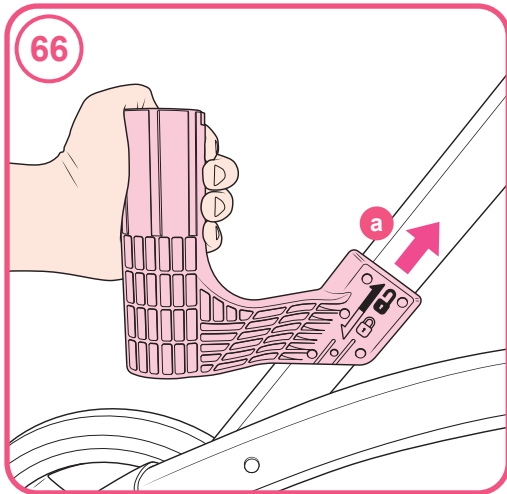
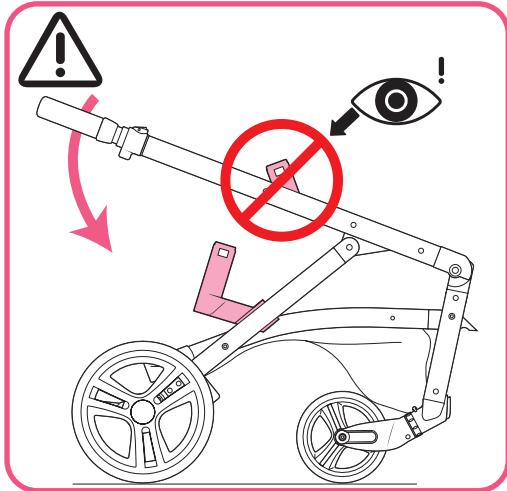
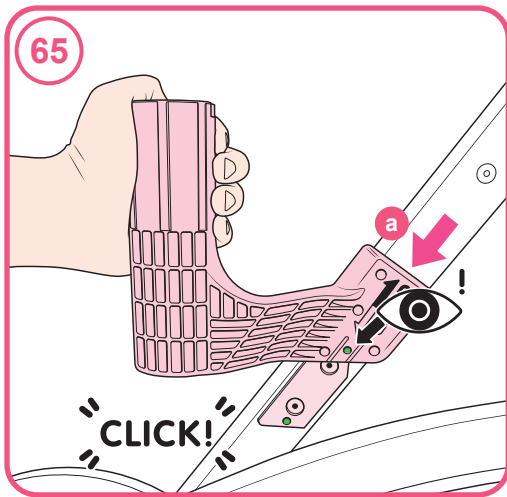












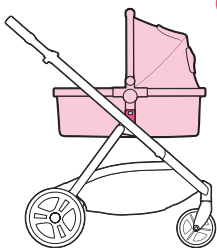


# CS / CC / SU

1



2



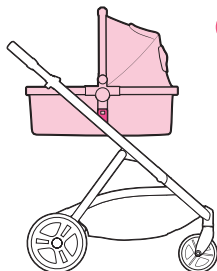
3



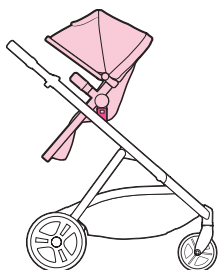
4



5



6



# CS + CS

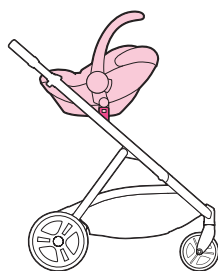
1



7



8



2



3

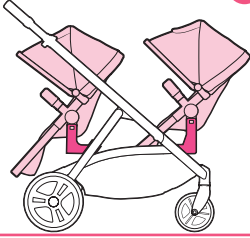


4

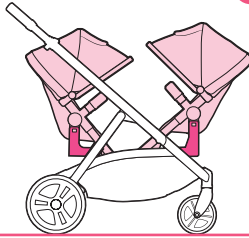


# SU + SU

1



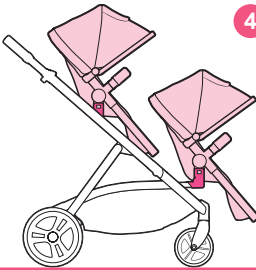
2



3



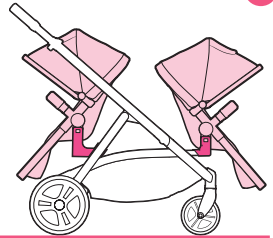
4



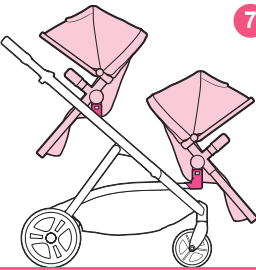
5



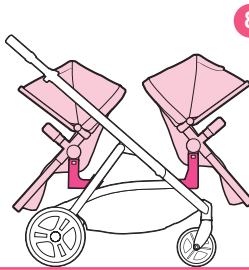
6



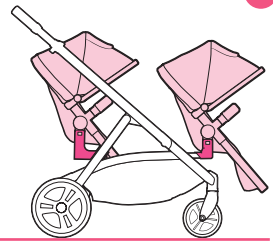
7



8



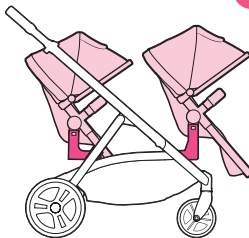
9



10



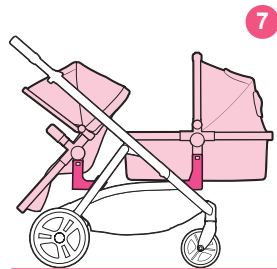
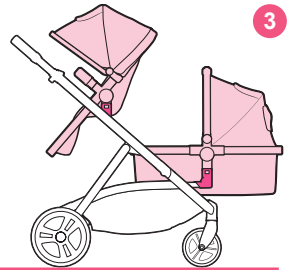
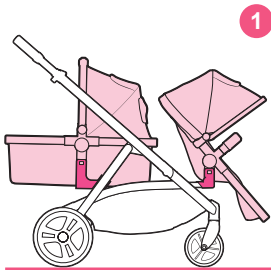
11

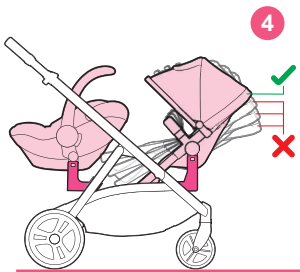


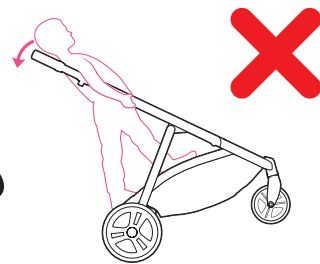
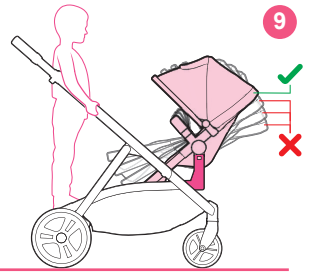
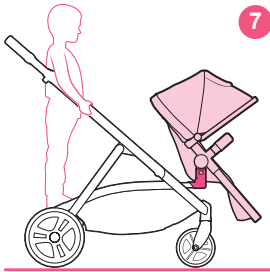
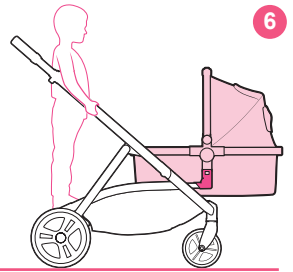
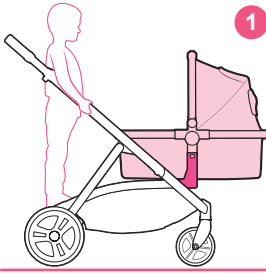
## CC + CC



## CC + SU



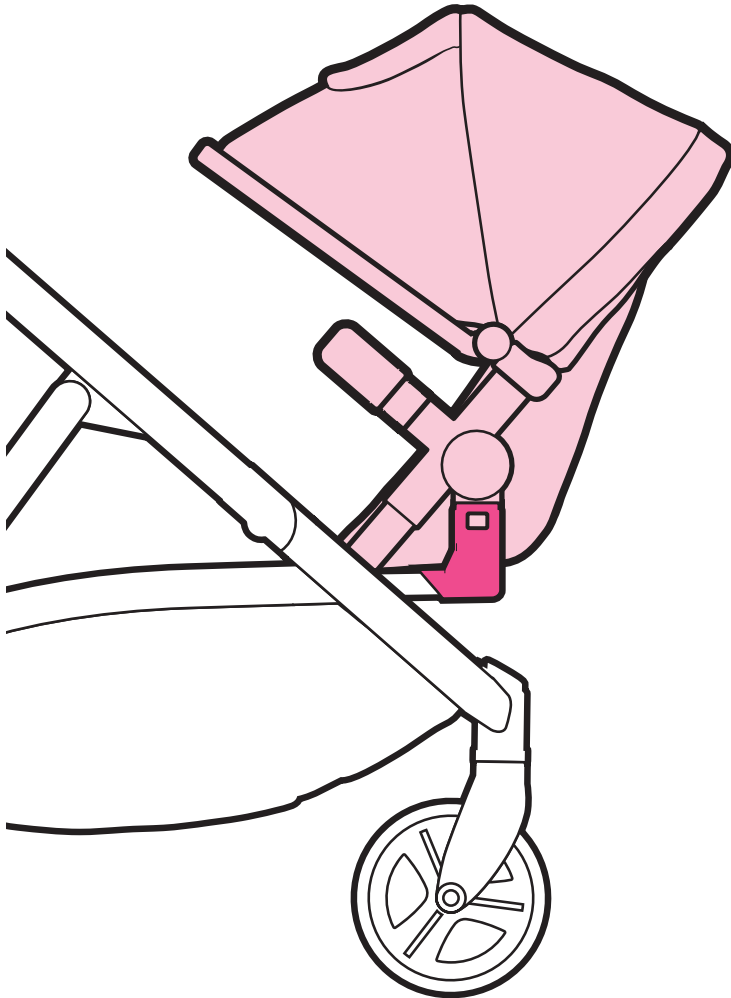




CS + CC



!







max 25 kg

## **Right by your Side**

Landline: Go freephone fabulous on 0800 014 9252\*

Mobile: Ring 0333 323 1729

International: +44 120 486 1007

Email: [cuddle@cosatto.com](mailto:cuddle@cosatto.com)

Letter: Cosatto Limited, Bentinck Mill, Bentinck Street, Farnworth,  
Bolton, Lancs, BL4 7EP, England.

\*calls from BT landlines are free but calls from mobiles  
and other networks may vary.

All the design and trademarks contained herein are the property of  
Cosatto Limited. No part of this document may be reproduced without  
the permission of Cosatto Limited.

[www.cosatto.com](http://www.cosatto.com)